Česká televiz[redacted]

Česká televize

Česká televize
IČO: 00027383

a

Bohemian Productions s.r.o.
IČO: 24318108

KOPRODUKČNÍ SMLOUVA

č. VYR219-00094/562

Předmět smlouvy:	společná výroba audiovizuálního díla a stanovení podílů na příjmech docílených jeho užitím
Cena, případně hodnota:	**1.144.307 Kč**
Datum uzavření:	17. 12. 2019

KOPRODUKČNÍ SMLOUVA

uzavřená mezi:

Česká televize
IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383
Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4
zřízená zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku
zastoupená: Petrem Dvořákem, generálním ředitelem
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „**ČT**")

a

Bohemian Productions s.r.o.
IČO: 24318108, PLÁTCE DPH: ANO + DIČ: CZ24318108,
se sídlem: Polská 2400/1a, Vinohrady, Praha 2, 120 00
zapsána: v obchodním rejstříku pod sp.zn. C 196007 vedenou u Městského soudu v Praze
zastoupen(a): [redacted]
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
číslo účtu: 107-2721620217/0100

(dále jen „**Producent**");

ČT a Producent se dále společně označují také jako „**smluvní strany**" či jednotlivě jako „**smluvní strana**".

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

1.1 Předmětem této smlouvy je stanovení práv a povinností smluvních stran při společné výrobě zvukově obrazového záznamu audiovizuálního díla (dále jen „AVD") a stanovení podílů na příjmech docílených užitím AVD.

1.2 Pro potřeby této smlouvy se společnou výrobou rozumí společná činnost ČT. Producenta a ostatních koproducentů ve smyslu odst. 2.4 směřující k pořízení prvotního záznamu AVD. Ustanovení této smlouvy nemají vliv na postavení ČT, Producenta a dalších koproducentů AVD ve vztahu k režisérovi AVD, výkonným umělcům a autorům děl audiovizuálně užitých. Ve vztahu k těmto osobám jsou Producent, ČT a další koproducenti AVD spolupořizovateli záznamu AVD.

1.3 Touto smlouvou se upravují poměry, práva a závazky ČT a Producenta mezi nimi navzájem.

1.4 AVD bude vyrobeno podle oběma smluvními stranami schválené specifikace uvedené v přílohách (treatment, výrobní plán, koprodukční výkaz ČT, rozpočet, seznam hlavních tvůrčích profesí).

1.5 Na výrobě AVD se smluvní strany podílejí podle ustanovení této smlouvy.

2. STRUKTURA KOPRODUKCE

2.1 Práva výrobce zvukově obrazového záznamu AVD podle §§ 79 a násl. autorského zákona náleží oběma smluvním stranám společně, a to v poměru jejich koprodukčních vkladů. ČT a Producent se touto smlouvou dohodli, v jakém rozsahu bude ten který z nich vykonávat daná práva výrobce ve vztahu ke třetím osobám, a na tom, jakým způsobem se budou podílet na užití AVD a rozdělení příjmů z něho.

2.2 ČT a Producent vykonávají společně oprávnění k jakémukoli užití AVD a/nebo jeho částí, včetně děl a/nebo výkonů a/nebo dalších předmětů ochrany v něm zařazených, a fotografií pořízených při realizaci této smlouvy v rozsahu uvedeném v odst. 3.1 v České republice a ve všech ostatních zemích, s výjimkami oprávnění, která vykonává výhradně ČT, a s výjimkami oprávnění, která vykonává výhradně Producent.

2.3 Veškeré příjmy z titulu kolektivní správy práv výrobce zvukově obrazového záznamu se mezi smluvní strany dělí v poměru, ve kterém se podle této smlouvy smluvní strany dělí o příjmy z užití AVD. Každá ze smluvních stran uplatní své nároky výrobce zvukově obrazového záznamu vyplývající z kolektivní správy těchto práv samostatně.

2.4 Producent je oprávněn v rámci svého koprodukčního vkladu, svého podílu na právech výrobce zvukově obrazového záznamu AVD, svých spoluvlastnických podílů, jakož i svého podílu na příjmech z užití AVD, nabízet účast na financování AVD třetím osobám v tuzemsku i v zahraničí a vlastním jménem a na vlastní účet sjednávat s nimi příslušné smlouvy; takovými smlouvami může Producent převádět na třetí osoby (další koproducenty) část svého podílu na právech výrobce zvukově obrazového záznamu AVD, na právech k užití AVD, na spoluvlastnických právech a na právech na příjmy z užití AVD. ČT má právo podle předchozí věty též, ale pouze ve vztahu k subjektům se sídlem na území České republiky a vždy za podmínky předchozího písemného souhlasu Producenta, který nebude bezdůvodně odmítnut. Sjednání a plnění smluv podle předchozích dvou vět nemá vliv na odpovědnost smluvních stran za splnění jejich vzájemných závazků podle této smlouvy. Žádná smluvní strana nemá právo bez písemného souhlasu druhé smluvní strany uzavírat smlouvy se třetími stranami o jejich účasti na výrobě a financování AVD, pokud by touto účastí byla jakkoli zasažena práva druhé smluvní strany vyplývající pro ni z této smlouvy, zejména pokud by byly měněny podmínky výše jejího koprodukčního vkladu a rozdělení příjmů, exploatačních a distribučních práv k AVD stanovené v této smlouvě. Umístění produktu do AVD je možné pouze na základě této smlouvy nebo po předchozí dohodě smluvních stran. ČT se zavazuje souhlas s umístěním produktu, navrhne-li jej Producent, bez vážného důvodu neodmítnout. Producent se zavazuje písemně informovat ČT o uzavření jakékoli smlouvy podle tohoto odstavce do 30 dnů od uzavření příslušné smlouvy a na vyžádání dodat ČT její kopii. Producent prohlašuje, že již před uzavřením této smlouvy uzavřel ve vztahu k výrobě AVD koprodukční smlouvy s následujícími koproducenty: [redacted]

2.5 Pokud Producent uzavře v době do okamžiku prvního veřejného uvedení AVD smlouvu, na jejímž základě bude získána minimální distribuční nebo prodejní garance k AVD nebo příjem z poskytnutí oprávnění k užití AVD (tzv. předprodej práv) nebo

pokud bude v AVD umístěn produkt, souhlasí ČT s tím, aby se takto získané finanční prostředky (v případě umístění produktu musí dojít k jeho finančnímu vyčíslení) použily na financování výroby AVD v rámci koprodukčního vkladu Producenta, a to při jejich zohlednění v podílech na příjmech z užití AVD [s výjimkou minimální distribuční nebo prodejní garance k AVD, příjmu z poskytnutí oprávnění k užití AVD (tzv. předprodeje práv) a příjmu za umístění produktu souvisejících s výhradními teritorii zahraničních koproducentů]. Pokud tyto prostředky nebudou použity na krytí nákladů na výrobu AVD, budou považovány za příjmy k rozdělení mezi smluvní strany v poměru, v jakém se dělí příjmy z užití AVD. V této souvislosti se Producent zavazuje písemně informovat ČT o uzavření jakékoli smlouvy dle věty první do 30 dnů od uzavření příslušné smlouvy a na vyžádání dodat ČT její kopii.

2.6 Pokud bude na výrobu AVD přidělena jakákoliv státní dotace, grant, fiskální stimul nebo filmová daňová pobídka (vše dále jen „veřejná podpora"), budou takto získané finanční prostředky považovány za součást koprodukčního vkladu Producenta podle této smlouvy s tím, že Producent ponese veškerou odpovědnost za jejich čerpání, vyúčtování a případné vrácení. Kopii smlouvy nebo jiné dokumentace, na jejímž základě byla veřejná podpora poskytnuta, předá Producent ČT do 30 dnů od jejího obdržení.

3. ZAJIŠTĚNÍ PRÁV AUTORŮ, VÝKONNÝCH UMĚLCŮ A JINÝCH OSOB

3.1 Producent se zavazuje uzavřít (nebo se zavazuje smluvně zajistit, garantuje a odpovídá za to, že je uzavře některý z koproducentů na jeho straně) smlouvy o pořízení prvotního záznamu audiovizuálního díla a zařazení autorských děl, uměleckých výkonů a jiných předmětů práv podle autorského zákona do AVD s režisérem, jakož i autory děl audiovizuálně užitých, s výkonnými umělci a s ostatními nositeli práv. Producent tyto smlouvy uzavře tak, aby ČT, Producent a ostatní koproducenti byli jako společní výrobci AVD (tedy oprávnění nabytá podle tohoto odstavce náleží společně ČT, Producentovi a ostatním koproducentům) oprávněni k užití AVD a/nebo jeho částí a v rámci AVD též děl a/nebo výkonů a/nebo dalších předmětů ochrany v něm zařazených v neomezeném rozsahu, tj. získá ve prospěch obou smluvních stran a ostatních koproducentů bez časového omezení (tj. na celou dobu autorskoprávní ochrany) a bez jiného omezení, zejména množstevního, územního a technologického, oprávnění k užití AVD všemi způsoby, s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, v tomto rozsahu:

a) ke sdělování AVD nebo jeho části veřejnosti nebo všemi způsoby v rozsahu dle §§ 18-23 autorského zákona (s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných), zejména licenci k promítání v kinech a jinému provozování ze záznamu a jeho přenosu, k vysílání televizí klasickou, kabelovou, satelitní, pozemní, interaktivní, předplatitelskou a placenou, včetně pay-per channel, pay-per-view, near video-on-demand a uzavřených okruhů v hotelech, nemocnicích, školách, dopravních prostředcích, technologií analogovou a digitální, off-line i on-line, rozhlasem, k přenosu televizního nebo rozhlasového vysílání, k provozování televizního a rozhlasového vysílání, a to jakkoli často (tj. bez množstevního omezení), k zpřístupňování AVD způsobem, že kdokoli může mít

k němu přístup na místě a v čase podle své vlastní volby, zejména počítačovou nebo obdobnou sítí;

b) k pořízení trvalých nebo dočasných, přímých nebo nepřímých zvukově obrazových a zvukových rozmnoženin AVD samostatně nebo ve spojení či v souboru s jinými autorskými či neautorskými díly jakýmikoli přístupnými technickými prostředky a v jakékoli formě a v libovolném počtu za účelem zpřístupňování AVD prostřednictvím těchto rozmnoženin;

c) k rozšiřování originálu nebo rozmnoženin AVD, tj. jejich zpřístupňování prodejem nebo jiným převodem vlastnického práva včetně jejich nabízení za tímto účelem;

d) k pronájmu originálu nebo rozmnoženin AVD, tj. jejich zpřístupňování poskytnutím k dočasné osobní potřebě za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu;

e) k půjčování originálu nebo rozmnoženin AVD, tj. jejich zpřístupňování zařízením přístupným veřejnosti poskytnutím k dočasné osobní potřebě nikoli za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu;

f) k pořízení libovolných jazykových verzí AVD dabingem nebo titulkováním, k užití částí AVD pro propagační účely v synchronizaci s jiným zvukem, ke změně názvu AVD;

g) k přerušování AVD za účelem vkládání reklamy či jiných vstupů, a/nebo k jeho sdělování v děleném nebo jinak upraveném obrazu obsahujícím v oddělené části reklamu, sponzoring, selfpromotion nebo jiné textové a obrazové informace; za dělený obraz se považuje rovněž překrytí části obrazu uvedenými informacemi; součástí tohoto oprávnění bude rovněž souhlas s případným umístěním produktu do AVD ve smyslu zákona č. 231/2001 Sb. o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů;

h) k opatření AVD logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací, a to libovolně často;

i) k užití částí AVD a fotografií pořízených v souvislosti s pořízením prvotního záznamu AVD k výrobě, rozmnožování a rozšiřování propagačního materiálu pro účely propagace AVD, smluvních stran a osob, odvozujících svoji licenci k užití AVD od smluvních stran, tj. distributorů a nabyvatelů licence k exploataci AVD (údaje o obsahu AVD, upoutávky, trailery, propagační obrazové publikace apod.) včetně oprávnění užít přiměřeným způsobem a v přiměřeném rozsahu jméno a obrazový snímek autorů a výkonných umělců pro tyto propagační účely;

j) k užití pro účely registrace AVD, částí AVD, jeho názvu a/nebo děl v něm zařazených formou ochranné známky v úplném rozsahu výrobků a služeb na území ČR;

k) k poskytnutí nebo postoupení licence, resp. též poskytnutí svolení ve výše uvedeném rozsahu úplatně i bezúplatně zcela či zčásti kterékoli třetí osobě, včetně nebo bez oprávnění k dalšímu poskytnutí (či poskytování), resp. postoupení (či postupování), a to zcela či zčásti.

3.2 Producent se zároveň zavazuje v případě, že se rozhodne získat nebo získá další oprávnění ve smyslu předchozího odstavce smlouvy, která umožní užití AVD, jeho částí, děl a/nebo výkonů a/nebo dalších předmětů ochrany v něm zařazených či pořízených při výrobě AVD podle této smlouvy nad rámec oprávnění získaných dle této smlouvy, oslovit za obvyklých podmínek přednostně ČT s nabídkou na uzavření smlouvy o spolupráci při takových způsobech užití.

3.3 Veškeré licenční smlouvy uzavírané Producentem v souladu s odstavcem 3.1 budou smlouvami opravňujícími, nikoli zavazujícími, a budou obsahovat závazek nositelů práv (poskytovatelů oprávnění), že neudělí svolení k zařazení díla nebo uměleckého výkonu (s výjimkou hudebních děl užitých v AVD a všech dalších děl a uměleckých výkonů, které nebyly přímo vytvořeny pro AVD) do jiného audiovizuálního díla a nezařadí je do takového díla sami, a že právo na odstoupení od smlouvy dle § 2378 odst. 1 občanského zákoníku neuplatní dříve, než před uplynutím 10 let od uzavření příslušné licenční smlouvy. Práva nabytá smlouvami dle odst. 3.1 budou výhradní, s výjimkou hudebních děl zařazených v AVD, jejich záznamů a v nich obsažených výkonů a všech dalších děl a jiných předmětů práv, které nebyly přímo vytvořeny resp. pořízeny pro AVD.

3.4 Producent odpovídá za to, že vůči ČT nebudou v souvislosti s užitím AVD uplatněny žádné oprávněné nároky osob uvedených v odst. 3.1. V případě, že takové nároky budou vůči ČT uplatněny, Producent se zavazuje tyto nároky zjištěné pravomocným rozhodnutím soudu nebo sjednané mimosoudně se souhlasem Producenta v plné výši uspokojit a nahradit ČT případnou škodu. Producent se zavazuje poskytnout ČT veškerou součinnost potřebnou pro řešení takových nároků, a to především pro účely smírné dohody, a svůj souhlas s mimosoudním uspokojením oprávněného nároku nezdržovat ani jej bez vážného a rozumného důvodu neodmítnout. ČT se zavazuje Producenta o každém takovém uplatněném nároku informovat poté, kdy vůči ní bude uplatněn a je povinna v komunikaci s příslušnou třetí osobou postupovat v součinnosti s Producentem, a to za předpokladu, že Producent takovou součinnost umožní.

3.5 Závazky Producenta dle odst. 3.1 až 3.3 při uzavírání smluv se nevztahují na (i) získání oprávnění od výkonných umělců a výrobců zvukového záznamu a zaplacení odměny za oprávnění k užití zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům a uměleckých výkonů v nich obsažených pro televizní vysílání AVD na území ČR, neboť takové užití je předmětem úplatné zákonné licence a ČT bude za něj hradit přiměřené odměny v souladu se zákonem a smlouvou uzavřenou v rámci povinné kolektivní správy dle § 97d AZ s příslušným kolektivním správcem (INTERGRAM), (ii) získání oprávnění od výkonných umělců a výrobců zvukově obrazových záznamů a zaplacení odměny za oprávnění k užití videoklipů, jejichž výrobci jsou smluvně zastupováni INTERGRAM, pro vytvoření AVD a jeho vysílání ČT, a na (iii) získání oprávnění k užití obchodních snímků televizním vysíláním pro území jiných států, kde

je příslušné právo předmětem kolektivní správy obdobně jako v České republice. Závazky Producenta dle odst. 3.1 až 3.3 při uzavírání smluv se dále nevztahují na získání oprávnění od autorů zveřejněných a ke zveřejnění nabídnutých hudebních děl nebo jiných nositelů práv ke zveřejněným a ke zveřejnění nabídnutým hudebním dílům zařazeným do AVD a zaplacení odměny za oprávnění k užití takových hudebních děl při užití AVD, resp. jeho části, jsou-li tyto osoby zastupovány ve výkonu svých majetkových práv k hudebním dílům kolektivním správcem OSA nebo jiným kolektivním správcem autorských práv. Od osob uvedených v předchozí větě je nicméně Producent povinen získat tzv. synchronizační oprávnění k zařazení jejich hudebních děl do AVD.

3.6 Producent se zavazuje uzavřít smlouvu s fotografem a kameramanem tak, aby ČT byla oprávněna užít nebo poskytovat třetí osobě oprávnění k užití fotografií pořízených v souvislosti s přípravou a natáčením AVD včetně fotografií užitých v AVD a částí obrazové složky zvukově obrazového záznamu AVD ke všem známým způsobům užití bez množstevního časového, technologického a územního omezení, a to při užití AVD a PR a promotion AVD a ČT, bez jakýchkoliv dalších finančních povinností.

3.7 Producent je povinen zajistit i další nezbytné souhlasy, povolení a práva od oprávněných osob, a to zejména týkající se veškerých zvukově obrazových záznamů, fotografií, výtvarných a jiných děl zařazených do AVD tak, aby výrobou nebo užitím AVD nebo obojím nebylo porušeno žádné právo třetí osoby, zejména osobnostní právo fyzických osob, právo k dobré pověsti právnických osob, právo k obchodnímu jménu/názvu, k ochranné známce, vlastnické právo nebo autorské právo či práva související s právem autorským. Producent odpovídá za to, že vůči ČT nebudou v souvislosti s užitím AVD uplatněny žádné oprávněné nároky těchto osob.

3.8 *[Toto ustanovení se nesjednává].*

3.9 ČT má namísto Producenta povinnosti a vůči Producentovi odpovědnost podle tohoto článku tam, kde je příslušný předmět práv součástí věcného plnění poskytovaného ČT, nebo je výsledkem činnosti osob, které v souvislosti s výrobou AVD komunikují s Producentem za ČT (jako je zejména dramaturg a kreativní producent), nebo souvisí s realizací skrytých titulků a audio description k AVD, jejichž výrobu zajišťuje ČT.

3.10 Každá ze smluvních stran je povinna v případě poskytnutí oprávnění k užití AVD třetím osobám vypořádat nároky z užití hudebních děl a zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům a v nich obsažených uměleckých výkonů podle zvyklostí daného teritoria nebo k takovému vypořádání zavázat nabyvatele podlicence.

4. VLASTNICKÁ PRÁVA

4.1 Originální záznam, vysílací čistopis, jakýkoli pracovní záznam, prvotní rozmnoženina AVD určená pro vytváření dalších rozmnoženin a veškeré hmotné substráty zachycující zvukový nebo zvukově obrazový záznam pořízený při výrobě AVD, jakož i

fotografické negativy nebo nosiče s digitálními fotografiemi pořízenými při výrobě AVD, jsou od počátku spoluvlastnictvím smluvních stran v poměru odpovídajícím jejich koprodukčním vkladům. Ke dni ukončení spolupráce smluvních stran ve věci společné výroby AVD dle odst. 11.3 věty první se spoluvlastnictví tohoto majetku vypořádává tak, že každé ze smluvních stran na něm zůstává spoluvlastnický podíl ve výši určené podle poměru koprodukčních vkladů smluvních stran. Materiály náležející dle čl. 9 ČT budou uloženy v ČT. Pomocné záznamy AVD budou do prvního veřejného uvedení AVD uloženy v ČT, bude-li tam docházet ke zpracování AVD, poté, pokud je Producent včas nepřevezme, budou smazány nebo zničeny. K jakémukoli nakládání s výše uvedenými materiály nad rámec této smlouvy je třeba písemného souhlasu obou smluvních stran.

4.2 Smluvní strany budou mít po vzájemné dohodě přístup k materiálům dle odst. 4.1 a právo pořizovat si na své náklady kopie a přepisy těchto materiálů v rozsahu jimi nabytých práv k užití AVD.

4.3 Na jiné hmotné věci než uvedené v předchozích odstavcích tohoto článku (včetně kostýmů, částí staveb, stavebního materiálu, rekvizit a jiných výpravných prostředků) pořízené (tj. zakoupené, vyrobené vlastními kapacitami, pořízené na zakázku atd.) Producentem v rámci výroby AVD z rozpočtu se vztahuje tento odstavec. Nejpozději s vyúčtováním nákladů výroby AVD Producent dodá ČT seznam věcí dle předchozí věty s kusovou pořizovací hodnotou [redacted] Kč (bez DPH) a vyšší, s jejich vyčíslenou pořizovací hodnotou (smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně sjednávají, že pořizovací hodnota vyráběných věcí je součtem nákladů na materiál a hodnoty práce potřebné k jejich výrobě). Tyto věci budou rozděleny mezi smluvní strany podle jejich dohody v poměru odpovídajícím jejich skutečným koprodukčním vkladům zohledňujícím pro tento případ i náklady uhrazené nad rámec rozpočtu, (vypořádání podílového spoluvlastnictví dohodou). Ustanovení tohoto odstavce se nevztahuje na věci, které byly prokazatelně zlikvidovány nebo spotřebovány při výrobě AVD, což Producent doloží ČT svým čestným prohlášením, ani na majetek dle odst. 4.1. Producent se zavazuje vydat ČT věci dle tohoto odstavce ve lhůtě 2 týdnů od uzavření dohody o vypořádání podílového spoluvlastnictví, jejíž uzavření není žádná strana oprávněna bezdůvodně odmítat či blokovat. Tato dohoda bude uzavřena bezprostředně po skončení natáčení, pokud jde o výpravné prostředky a další věci, které nejsou potřeba při postprodukční fázi výroby AVD. Ohledně věcí potřebných při postprodukci AVD bude tato dohoda uzavřena bezprostředně po té, co takové věci nebudou dále pro výrobu AVD potřeba. Bez ohledu na výše uvedené je však Producent oprávněn prodat takové věci, které splňují podmínky podle věty druhé (s výjimkou těch, jejichž výrobu objednal nebo jinak zajistil přímo pro účely AVD) třetí osobě a výnos z takového prodeje použít ke krytí nákladů na výrobu AVD; takto prodané věci pak nebudou předmětem evidence a vypořádání podílového spoluvlastnictví dohodou podle předchozích vět, avšak Producent je povinen výnos z takového prodeje uvést ve skutečné výši mezi zdroji financování výroby AVD v konečném vyúčtování.

5. ROZPOČET

5.1 ČT se zavazuje účastnit se na úhradě nákladů na výrobu AVD podle celkového rozpočtu koprodukčním vkladem ve výši 1.144.307,- Kč bez DPH.

5.2 Rozpočtem nákladů na výrobu AVD se rozumí položkový rozpočet všech výdajů, které budou vynaloženy v průběhu výroby AVD, včetně, jak je v této smlouvě uvedeno, všech odměn náležejících za poskytnutí oprávnění k užití při výrobě AVD a při užití AVD, není-li v této smlouvě ujednáno jinak (dále jen „rozpočet"). Za jakékoli případné překročení rozpočtu s výjimkou překročení z důvodů vyšší moci nebo z důvodů způsobených nebo předem schválených ČT je Producent v plné výši odpovědný a zavazuje se náklady spojené s takovým překročením uhradit, aniž by z tohoto titulu získal jakákoli další práva nad rámec této smlouvy, není-li v této smlouvě sjednáno jinak. Za jakékoli případné překročení rozpočtu z důvodů způsobených ČT je ČT v plné výši odpovědná a zavazuje se náklady spojené s takovým překročením uhradit, aniž by z tohoto titulu získala jakákoli další práva nad rámec této smlouvy, není-li v této smlouvě sjednáno jinak. O způsobu úhrady případných vícenákladů výroby způsobených vyšší mocí budou strany jednat na výzvu kterékoli z nich v dobré víře, s přihlédnutím k možnostem kompenzovat takové vícenáklady úsporami jiných rozpočtových položek, k možnosti upravit výrobní a obsahové parametry AVD s tím, že o takové částky, které příslušná smluvní strana uhradí nad rámec svého koprodukčního vkladu podle této smlouvy na úhradu vícenákladů způsobených zásahem vyšší moci, se zvýší její koprodukční vklad pro účely těch ustanovení této smlouvy, kde je výše koprodukčního vkladu rozhodná pro určení podílů na právech k (užití) AVD / příjmech z užití AVD. Vynaloží-li Producent náklady na výrobu AVD nad rámec svého koprodukčního vkladu podle této smlouvy s vědomím ČT, aniž půjde o vícenáklady způsobené vyšší mocí, a projeví-li se takové vícenáklady pozitivně na kvalitě, atraktivitě a produkční hodnotě AVD, budou strany v dobré víře jednat o tom, že se o takové vícenáklady zvýší jeho koprodukční vklad pro účely těch ustanovení této smlouvy, kde je výše koprodukčního vkladu rozhodná pro určení podílů na právech k (užití) AVD / příjmech z užití AVD.

5.3 Koprodukční vklad každé ze smluvních stran je představován součtem jejich finančních a věcných plnění.

6. PODMÍNKY PRO ČERPÁNÍ VĚCNÉHO PLNĚNÍ ČT

6.1 V průběhu realizace AVD bude ČT poskytovat jednotlivé služby a kapacity, které tvoří její věcný koprodukční vklad a které budou čerpány Producentem v termínech podle potvrzeného naplánovaného čerpání věcného plnění ČT, které je v příloze „Výrobní plán" (kapitola plán postprodukce) a tam, kde termíny dosud naplánovány nejsou, v termínech později oboustranně dohodnutých. Čerpání bude koordinovat osoba pověřená Producentem uvedená ve smlouvě spolu s vedoucím produkce ČT. Pokud jde o čerpání takových služeb, pro jejichž čerpání nejsou v příloze výrobní plán naplánovány termíny, zavazuje se Producent objednávat čerpání služeb a kapacit se zřetelem k velkému výrobnímu zatížení jednotlivých provozů ČT v takovém časovém předstihu, na který bude vedoucím produkce ČT ve vztahu k jednotlivým provozům ČT upozorněn. Pokud ani tak nedojde k dohodě stran o termínu čerpání některého

věcného plnění ČT tak, aby bylo k dispozici v takových termínech, aby Producent zabezpečil výrobu AVD s jeho využitím v době dle schváleného výrobního plánu a nedojde-li mezi stranami ani k dohodě o tom, že ČT poskytne pro výrobu AVD namísto původně sjednaného obsahově jiné věcné plnění, které je termínově k dispozici v souladu s výrobním plánem, ani na tom, že se posunou termíny výroby a dokončení AVD oproti výrobnímu plánu v návaznosti na tom, kdy může být předmětné věcné plnění ČT nejdříve k dispozici, nebude takové věcné plnění ze strany ČT poskytnuto, nebude se pro účely této smlouvy započítávat do koprodukčního vkladu ČT a Producent zajistí náhradní plnění jinak nebo provede jiný vhodný postup v rámci optimalizace výroby na svou odpovědnost a na své náklady (z rozpočtu AVD).

6.2 Vedoucí produkce ČT bude pravidelně zasílat Producentovi přehled skutečného stavu čerpání služeb a kapacit, a to vždy měsíčně do 10. dne následujícího měsíce. Pokud Producent nesdělí písemně do 14 dnů po obdržení připomínky, bude přehled považován za schválený. Producent prohlašuje, že se seznámil se strukturou podrobného rozpočtu věcného plnění ČT.

6.3 Producent bude respektovat tam, kde je součástí věcného plnění ČT práce zaměstnanců ČT, že pracovní doba zaměstnanců ČT se řídí zákoníkem práce, Kolektivní smlouvou ČT a Pracovním řádem ČT. Poslední dva dokumenty budou Producentovi na požádání předloženy.

6.4 Pokud konkrétní věcné plnění závazně objednané Producentem nebylo možno v termínu, na který bylo objednáno, využít z důvodů na straně ČT, a to zejména z technických nebo personálních důvodů (dále jen „Nečerpané plnění“), postupuje se bez zbytečného odkladu (tak, aby nebyl narušen harmonogram výrobního plánu) takto:

a) Strany vyvinou úsilí k dosažení dohody o tom, že ČT poskytne Nečerpané plnění v náhradním termínu, který je v souladu s výrobním plánem AVD, a/nebo že poskytne pro výrobu AVD obsahově jiné věcné plnění ve stejné hodnotě, které je termínově k dispozici;

b) Nebude-li dosaženo dohody podle písm. a), budou strany na návrh Producenta specifikující potenciální(ho) dodavatele náhradního plnění za Nečerpané plnění a cenu obvyklou v místě a čase (dále jen „Konstruktivní návrh“) jednat o tom, že Producent zajistí namísto Nečerpaného plnění pro účely výroby AVD služby stejného druhu u jiného dodavatele za cenu obvyklou v místě a čase nebo schválenou ČT, s tím, že za úhradu takto vzniklých vícenákladů výroby AVD odpovídá ČT nad rámec svého koprodukčního vkladu podle této smlouvy, v rozsahu, v němž je není možno pokrýt při výrobě AVD případnou úsporou jiných rozpočtových položek;

c) Nebude-li dosaženo ani dohody podle písm. b), přestože Producent předložil ČT Konstruktivní návrh, je ČT povinna zabezpečit na svou odpovědnost a na své náklady namísto Nečerpaného plnění pro účely výroby AVD služby stejného druhu u jiného dodavatele v mezích ceny obvyklé v místě a čase a je

v takovém případě po stránce koordinace termínů a jakosti služeb povinna postupovat v součinnosti s Producentem. Producent je povinen bezodkladně písemně potvrdit ČT na její žádost, že náklady na plnění dle tohoto písm. c) považuje za obvyklé v místě a čase.

6.5 Pokud nebudou z důvodů na straně Producenta dodrženy termíny při čerpání závazně objednaných kapacit či služeb, nabídne ČT nejbližší možné termíny. Tím není dotčeno právo ČT na úhradu případných storno poplatků naběhlých za Producentem závazně objednané, leč bez předchozí dohody s ČT v objednaném termínu nevyčerpané výrobní kapacity či služby, jejichž výše bude určena podle přílohy Koprodukční výkaz ČT. ČT však nemá právo na úhradu storno poplatků v případě, kdy (i) kapacity a služby podle věty předchozí nejsou Producentem čerpány v náhradním termínu, ani není náhradou za ně čerpáno jiné věcné plnění ČT, a současně (ii) pokud se hodnota takového nečerpaného plnění v souladu s touto smlouvou započítává do koprodukčního vkladu ČT při určení podílu ČT na příjmech z užití AVD.

6.6 Smluvní strany se dohodly, že pokud v průběhu výroby AVD nebude některá ze služeb či kapacit uvedených v příloze k této smlouvě využita (nejde-li o Nečerpané plnění, pro které je v odst. 6.4 sjednán zvláštní postup), ČT poskytne Producentovi v rámci kapacitních a technických možností jinou jím požadovanou službu či kapacitu pro výrobu AVD, a to až do výše finančního objemu tvořícího věcné plnění ČT.

6.7 Nebudou-li služby či kapacity beze zbytku vyčerpány ve finančním objemu tvořícím věcné plnění ČT, není ČT povinna doplácet takto nevyčerpané prostředky peněžitou částkou ani není povinna tyto kapacity poskytnout na výrobu jiného audiovizuálního díla, není-li v této smlouvě sjednáno nebo mezi smluvními stranami následně písemně dohodnuto jinak.

6.8 Veškeré věci, které ČT poskytne pro natáčení, zůstávají jejím vlastnictvím a po dokončení AVD budou vráceny ČT.

6.9 Odpovědnost za ztrátu, poškození či zničení (i) filmové a jiné techniky a/nebo (ii) kterékoli jiné věci (zejména kostýmů, částí staveb, stavebního materiálu, rekvizit a jiných výpravných prostředků), kterou ČT poskytne Producentovi pro účely plnění této smlouvy, nese Producent až do okamžiku jejího řádného protokolárního vrácení ČT. Producent je povinen řádně vrátit ČT věci podle první věty bezprostředně poté, kdy je v souladu s povahou takových věcí nebude pro výrobu AVD potřebovat, tj. věci využitelné při natáčení AVD je povinen vrátit po skončení natáčení apod.

7. POSTUP VÝROBY AVD A POVINNOSTI PRODUCENTA PŘI VÝROBĚ AVD

7.1 Za výrobu AVD podle této smlouvy odpovídá Producent, s výjimkou plnění a služeb, které je pro výrobu AVD povinna poskytnout ČT.

7.2 Producent se zavazuje s využitím věcného plnění ČT, podle plánu výroby, v maximální dosažitelné kvalitě umělecké i technické, sám a/nebo prostřednictvím třetích osob, zajistit komplexní výrobu AVD, což garantuje a za což odpovídá.

Komplexní výrobou se rozumí všechny její fáze od zahájení průzkumu realizace do ukončení výroby AVD.

7.3 Smluvní strany budou schvalovat následující fáze výroby AVD:

a) technologický postup výroby;

b) předběžný sestřih (off-line);

c) titulková listina;

d) každá definitivní verze AVD k užití na území ČR, tedy i definitivní verze AVD určená pro vysílání na území ČR, bude-li se lišit od definitivní verze AVD pro jiná užití (dále jen „Televizní verze").

Fáze výroby AVD je považována za schválenou, pokud ji některá ze smluvních stran písemně neodmítne (s uvedením důvodů) do pěti pracovních dnů od předložení. V případě jejího odmítnutí je Producent povinen upravit tuto fázi výroby AVD dle připomínek odsouhlasených oběma smluvními stranami, a to do 5 dnů od takové dohody. Při neshodě smluvních stran rozhoduje ta strana, která reprezentuje většinový koprodukční vklad, ustanovení odst. 7.4 však není dotčeno.

7.4 Producent se zavazuje v rámci přípravy a výroby AVD respektovat požadavky zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů a dalších právních předpisů, resp. též Kodexu ČT (s jehož zněním se před podpisem této smlouvy seznámil), s tím, že se zavazuje zapracovat veškeré připomínky ČT směřující k dodržení požadavků vyplývajících z daných norem, a to zejména z hlediska zařazení AVD do vysílání před 22.00 hod., tj. obsah AVD nesmí ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých, a dále z hlediska dodržení § 32 odst. 1 písm. b), c), d), e), f) a i) cit. zákona a též jeho ustanovení týkajících se obchodních sdělení (§ 48, § 52, § 53 a § 53a), rovněž zákona č. 483/1991 Sb., o České televizi, ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 132/2010 Sb., o audiovizuálních mediálních službách na vyžádání, ve znění pozdějších předpisů, zejména pak ustanovení týkajících se audiovizuálních obchodních sdělení, a zákona č. 40/1995 Sb., o regulaci reklamy, ve znění pozdějších předpisů. ČT je povinna informovat Producenta kdykoli v průběhu výroby a/nebo schvalování AVD o potenciálním nesouladu AVD s výše uvedenými právními předpisy, a to v přiměřené době a bez průtahů poté, co bude mít možnost takový nesoulad při schvalování AVD s vynaložením přiměřeného úsilí zjistit. Sdělí-li ČT kdykoliv v průběhu výroby AVD připomínky podle tohoto odstavce (tj. zjistí, že AVD nevyhovuje podmínkám stanoveným v tomto odstavci), je Producent povinen je zapracovat, přičemž tak může učinit rovněž vyrobením Televizní verze a pro ostatní užití ponechat verzi vlastní. ČT uplatní své připomínky a/nebo požadavky na změny tak, aby mohlo dojít k nápravě postprodukční úpravou natočeného materiálu. Schválením definitivní verze AVD, resp. Televizní verze, přechází odpovědnost v rozsahu neuplatněných, avšak uplatnitelných, připomínek na ČT s tím, že veškerou odpovědnost za skryté vady nese nadále Producent.

7.5 Producent se zavazuje informovat ČT o pracovních projekcích určených producentům a testovacích projekcích realizovaných v průběhu výroby AVD.

7.6 Producent prohlašuje a zaručuje:

- že AVD a jakýkoli v něm obsažený materiál nebude porušovat jakékoli autorské právo, právo k ochranné známce, právo k obchodnímu jménu/názvu, soukromí, vlastnické právo, osobnostní právo fyzických osob nebo právo k dobré pověsti právnických osob;
- že bez předchozího písemného souhlasu ČT nedojde k podstatným změnám v treatmentu AVD; běžné a ve výrobní praxi obvyklé změny treatmentu při natáčení nebo dokončovacích pracích jsou povoleny, nedojde-li v důsledku jejich provedení ke změně charakteru, žánru či zaměření AVD;
- že bez předchozího písemného souhlasu ČT nedojde k podstatným změnám výrobní technologie;
- že neudělil nebo neudělí jakékoli třetí osobě jakákoli práva k AVD, která jsou nebo mohou být v rozporu s nebo na újmu práv ČT a že nebudou žádnou třetí osobou uplatňovány vůči ČT žádné nároky, zástavní práva nebo obdobná práva jakékoli povahy mající vliv na využívání AVD nebo jakékoli jeho části, není-li v této smlouvě stanoveno jinak;
- že s výhradou příslušných smluvních omezení, předem schválených ČT, Producent ještě před dodáním AVD zajistí, garantuje a odpovídá za svolení všech oprávněných osob umožňující ČT vydávat synopse a resumé AVD v jakémkoli jazyce, propagační materiál týkající se všech hereckých představitelů a tvůrců objevujících se nebo poskytujících služby při výrobě AVD v tištěných médiích, publikovat jejich jména, biografie, Producentem dodané fotografie, podobizny a hlasy ve spojení s reklamou a propagací AVD a že veškeré fotografie Producentem dodané ČT mohou být používány pro tyto účely bez jakýchkoli omezení a nároků, v libovolných jazykových verzích;
- že podle nejlepších znalostí, informací a přesvědčení Producenta není vedeno nebo nehrozí žádné soudní, rozhodčí, konkursní, insolvenční, vykonávací, exekuční nebo jiné obdobné řízení proti nebo ve vztahu k Producentovi a ve vztahu k AVD a věcem s ním souvisejících a/nebo do něj zařazených, které by mohlo nepříznivě ovlivnit splnění závazku Producenta vyrobit a dodat AVD v souladu s podmínkami této smlouvy;
- že nepřijme v rámci výroby AVD žádný příspěvek od zájemců o prezentaci spojenou s AVD, který by měl vliv na obsah AVD, bez předchozího písemného odsouhlasení ČT, které nesmí být bez vážného důvodu odmítnuto;
- že bez předchozího písemného souhlasu ČT výrazným způsobem nezmění při uzavírání této smlouvy stranami schválené production value AVD a dále nezmění charakter natáčecích míst, výpravnost filmu a poměr exteriérů a interiérů, které jsou uvedeny v natáčecím plánu, a nezmění bez vážného

důvodu oběma stranami odsouhlasené klíčové obsazení hereckých rolí a/nebo účinkujících a hlavních členů štábu (dále jen „klíčové osoby"), přičemž (i) výše popsaným vážným důvodem odůvodněná změna klíčových osob bude vždy odsouhlasena oběma stranami bez zbytečného odkladu v takové lhůtě, aby nebyl negativně dotčen výrobní plán, a (ii) za změnu klíčových osob se považuje i jejich první obsazení.

7.7 Producent se tímto zavazuje uhradit ČT případnou škodu vzniklou z jakéhokoli závažného porušení záruk, prohlášení jím daných nebo jiných závazků Producenta v této smlouvě obsažených.

7.8 Producent je povinen do 4 měsíců od ukončení výroby dodat ČT písemné konečné vyúčtování skutečných nákladů výroby AVD. Toto vyúčtování musí být provedeno v souladu se strukturou rozpočtu, v opačném případě bude vráceno a bude poskytnuta přiměřená lhůta pro jeho opravu či doplnění. Zasílá-li Producent ČT vyúčtování prostřednictvím elektronické pošty, je ČT povinna potvrdit jeho doručení po doručení zprávy; nebude-li takové potvrzení doručeno Producentovi do dvou týdnů od zaslání vyúčtování, zašle Producent ČT vyúčtování prostřednictvím doporučené pošty nebo datovou schránkou. ČT je povinna písemně Producentovi sdělit do 10 pracovních dnů od přijetí vyúčtování, zda vyúčtování schvaluje, či nikoli, a v případě neschválení je ČT povinna současně Producentovi písemně sdělit své připomínky k vyúčtování a poskytnout mu přiměřenou lhůtu k jejich vypořádání. Nevyjádří-li se ČT k vyúčtování nijak v uvedené lhůtě, postupuje se podle ustanovení odst. 16.6 odrážka sedmá, poté je vyúčtování považováno za schválené. ČT je oprávněna vyúčtování neschválit pouze z důvodu, že obsahově neodpovídá skutečnosti (tj. obsahuje náklady nesouvisející s výrobou AVD a/nebo neobsahuje všechny náklady výroby AVD) a/nebo že Producent řádně nezdůvodnil významné přesuny mezi nákladovými skupinami, a/nebo z důvodu, že nebylo předloženo ve struktuře dle schváleného rozpočtu. Producent je povinen dotázat se písemně ČT nejpozději do jednoho měsíce po odevzdání vyúčtování, zda má zájem nechat ověřit vyúčtování auditem a ČT je povinna na takový dotaz reagovat do 10 pracovních dnů a nevyjádří-li se nijak, postupuje se podle ustanovení odst. 16.6 odrážka sedmá, poté platí, že zájem nemá. Auditora v takovém případě navrhne Producent a ČT se zavazuje jeho schválení bezdůvodně neodepřít. ČT se též zavazuje bezdůvodně neodmítnout audit v této době již pro Producenta vyhotovený pro jiný účel, avšak v případě pochybností o kompletnosti a/nebo správnosti auditu dodaného Producentem je ČT vždy oprávněna požadovat vyhotovení dalšího auditu, vždy však v mezích nákladů na účetní a auditorské služby obsažených v rozpočtu nebo na své náklady, a Producent se zavazuje poskytnout při provádění jakéhokoliv auditu maximální možnou součinnost. Vyúčtování bude provedeno bez rozpočtované položky auditu. V případě, že bude ověřeno vyúčtování auditem, ČT nebude požadovat dodání nového vyúčtování s upravenou rozpočtovanou položkou nákladů za vyhotovení auditu. Ověření auditorem nepodléhají náklady vynaložené přímo zahraničními koproducenty AVD, jejichž vyúčtování bude potvrzeno jako pravdivé formou čestného prohlášení příslušného zahraničního koproducenta; Producent se v této souvislosti zavazuje předložit ČT na její žádost dokumenty o ověření vyúčtování vynaložených na výrobu AVD zahraničními koproducenty, má-li je k dispozici.

7.9 ČT je povinna při výrobě AVD zajistit výrobu skrytých titulků a audio description v českém jazyce, k čemuž je Producent povinen poskytnout ČT na výzvu bez zbytečného odkladu nezbytné podklady.

8. TITULKY A ZNĚLKA

8.1 Veškeré titulky (pro účely této smlouvy se titulky rozumí rovněž grafické prvky, např. loga apod.), které mají být zahrnuty v AVD, jakož i veškeré znělky, které mají být připojeny k AVD, budou předem schváleny ze strany ČT na návrh Producenta, co se textu, umístění, velikosti a typu písma týče. Subjekty, které jsou obvyklými dodavateli služeb v audiovizuální výrobě, mohou být kromě svého názvu uvedeny i formou loga. ČT není oprávněna odepřít schválení takového uvedení třetí osoby v titulcích AVD nebo připojení znělky třetí osoby k AVD, které je plněním smluvních povinností Producenta nebo jiného koproducenta AVD a/nebo splněním jeho (jejich) povinností plynoucích z právních předpisů nebo správních rozhodnutí. Předchozí věta se nevztahuje na televizní verzi. Nevyjádří-li se ČT na návrh obsahu titulků / znělek nijak do jednoho týdne, postupuje se podle ustanovení odst. 16.6 odrážka sedmá, poté se považují titulky / znělky z její strany za schválené.

8.2 V závěrečných titulcích AVD mohou být uvedeny též subjekty poskytující financování ze soukromých zdrojů (zejména generální a hlavní partneři AVD), a to v přiměřené velikosti a rozsahu ve vztahu k ostatním tam uvedeným subjektům. Televizní verze může kromě znělky ČT obsahovat až 2 další znělky Producenta či koproducenta s tím, že maximální délka jednotlivé znělky nepřesáhne 8 s. Producent dodá TV master bez znělky ČT, kterou do AVD dosadí ČT sama. Pro odstranění pochybností se výslovně uvádí, že pro rozhodování o podobě titulků Televizní verze se neuplatní většinový princip specifikovaný v odst. 16.7 odrážka třetí.

8.3 Producent se zavazuje, že před úvodní titulky AVD umístí při jeho sdělování veřejnosti provozováním ze záznamu v oficiální distribuční síti kin v České republice znělku ČT o stopáži max. 8 s., nebo k takovému umístění zaváže distributora; znělka bude dodána ČT a ČT odpovídá za její právní bezvadnost.

8.4 Producent zajistí, garantuje a odpovídá za to, aby v závěrečných titulcích AVD (včetně Televizní verze) byly u copyrightové výhrady uvedeny spolu s rokem prvního zveřejnění obě smluvní strany a další koproducenti AVD, a to v pořadí odpovídajícím koprodukčním vkladům.

8.5 Žádná ze smluvních stran není oprávněna změnit název nebo titulky AVD bez dohody s druhou smluvní stranou. Překlad nebo úprava názvu AVD pro účely zahraniční distribuce není změnou názvu podle předchozí věty.

9. PŘEDÁNÍ MATERIÁLŮ

9.1 Producent nejpozději do [redacted], není-li níže uvedeno jinak, předá ČT následující materiály:

- kopie všech smluv uzavřených podle odst. 3.1;

- titulkovou listinu;
- mezinárodní mix, je-li možné jej s ohledem na technologii výroby AVD pořídit (je-li AVD dokumentárním filmem, za mezinárodní mix se považuje mix zvukové stopy AVD bez dodatečně přidaného komentáře);
- čestné prohlášení, že splnil nebo včas splní nabídkovou povinnost vůči Národnímu filmovému archivu a povinnosti spojené s evidencí audiovizuálního díla podle příslušných právních předpisů, a že v evidenci je ČT uvedena jako spolupořizovatel prvotního záznamu (koproducent). Náklady na poskytnutí rozmnoženiny NFA jsou součástí konečného rozpočtu;
- průběžně během celého natáčení AVD minimálně [redacted] fotografií z natáčení AVD podle pokynů obsažených v příloze „Zásady zpracování a předávání fotografií do ČT “;
- přepis hotového AVD na nosiči HD Cam nebo (dle volby ČT) prostřednictvím zabezpečeného datového úložiště v kvalitě odpovídající Všeobecným technickým podmínkám pro pořady dodávané a vyráběné v České televizi;
- hudební sestavu AVD (názvy skladeb, přesná délka každé užité hudební nahrávky, jména a příjmení autorů hudby a textu) a seznam zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům obsažených v AVD (název a druh záznamu, rok výroby, výrobce, identifikační číslo nosiče, jména umělců a názvy uměleckých souborů a užitá stopáž), a to v elektronické i v tištěné podobě na formuláři „Podklad pro hlášení OSA, INTERGRAM“ dodaném ČT;
- seznam zvukových a zvukově obrazových záznamů a fotografií zařazených do AVD včetně rozsahu získaných licencí; u zvukových a zvukově obrazových záznamů bude uveden název, použitá stopáž, time code, kde se ukázka nachází v AVD, výrobce ukázky, název hudební skladby, autora hudby a autora textu (pokud se vyskytuje hudba), účinkující a rozsah licence, a to v elektronické i v tištěné podobě na formuláři „Hlášení o užití audiovizuálních děl“ dodaném ČT; Producent prohlašuje, garantuje a odpovídá za to, že předměty ochrany, které v seznamu neuvede, budou do AVD zařazeny a v jeho rámci užity pouze při splnění podmínek a v mezích bezúplatných zákonných licencí;
- výkaz o umístění produktu ve smyslu § 2 odst. 2 písm. b) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů, pokud byl na základě této smlouvy nebo pozdější dohody smluvních stran produkt do AVD umístěn, nebo prohlášení, že v AVD produkt umístěn není; pokud bude v AVD umístěn produkt ve smyslu uvedeného zákonného ustanovení, je ČT oprávněna označit AVD ve verzi určené pro televizní vysílání symbolem „PP“;
- dialogovou listinu v tištěné a elektronické podobě;
- nejpozději 14 dnů před kinopremiérou [redacted] ks vstupenek na slavnostní první veřejné uvedení AVD v kinech v ČR.

9.2 ČT se zavazuje ve lhůtě dle odst. 9.1 předat Producentovi skryté titulky a audio-description AVD vyrobené dle odst. 7.9, a to za účelem jejich užití v souvislosti s užitím AVD podle smlouvy.

10. PR A PROMOTION

10.1 Producent se zavazuje poskytovat ČT včasné a aktuální informace o realizaci AVD. Náklady na PR a promotion nese ta ze smluvních stran, která PR a promotion vykonává, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak a pokud nejde o náklady obsažené již v rozpočtu.

10.2 V případě, že se ČT podle svého výlučného uvážení rozhodne vyrobit internetovou stránku AVD, učiní tak s použitím subdomény na adrese www.ceskatelevize.cz. ČT je oprávněna používat na svých webových stránkách ukázky z AVD, screenshoty pořízené z AVD, fotografie z natáčení a prvního veřejného uvedení AVD a ze souvisejících akcí. ČT na svých stránkách uvede autory, herce, koproducenty AVD, poskytovatele veřejné podpory a distributory v ČR, příp. sales agenta, spolu s jejich logy, přičemž ČT rozhoduje o způsobu a formě jejich uvedení; Producent bere na vědomí, že na internetové stránce AVD provozované ČT nesmí být v souladu s právními předpisy uvedena obchodní sdělení.

Producent se zavazuje v této souvislosti poskytnout ČT veškeré dohodnuté podklady, a to zejména:

- výběr ukázek z AVD za účelem publikování na webové stránce;
- podklady ke grafickému designu AVD v obvyklých datových formátech;
- veškeré nezbytné textové informace, tiskové materiály, průběžně další údaje za účelem aktualizace stránek.

Ujednáním tohoto odstavce není dotčeno právo Producenta realizovat na svou odpovědnost vlastní webové stránky k AVD.

10.3 Producent zajistí, aby ČT měla po dohodě o místě a čase právo na pořizování fotografií, zvukového a zvukově obrazového materiálu – záběry z natáčení, rozhovory s účinkujícími a tvůrci., který slouží k propagaci AVD. Tento materiál může být použit ve vysílání ČT či jiných televizí, na webových stránkách, v rozhlasu a tisku. Souhlasy účinkujících a realizačního štábu s natáčením, fotografováním a následným užitím materiálu ve vysílání ČT, na webu, v tiskových článcích a v propagačních materiálech ČT musí být součástí autorských smluv, které mají povinnost uzavřít smluvní strany dle této smlouvy. Producent se zavazuje, že ve smlouvách s hlavními tvůrčími pracovníky a hlavními účinkujícími bude obsažen závazek spolupráce na promotion AVD, včetně akcí, které zajišťuje ČT, ve výše uvedeném rozsahu jako součást plnění za vyplacenou odměnu.

10.4 Smluvní strany jsou povinny zajistit, aby součástí veškerých tiskových propagačních materiálů, přebalu na nosičích AVD, na jevišti či v dekoraci při slavnostní premiéře AVD atd. byla loga obou smluvních stran, jakož i loga případných ostatních

koproducentů AVD dle odst. 2.4 a osob poskytujících na výrobu AVD finanční prostředky, ať již ze zdrojů veřejné podpory nebo ze soukromých zdrojů. Pozice log musí odpovídat koprodukčním vkladům. Logo ČT musí být v souladu s grafickým manuálem ČT a podléhá předchozímu schválení ze strany ČT, divize Marketing a nová média. Jakékoli osoby za ČT lze jmenovitě uvést v propagačních materiálech k AVD pouze se souhlasem ČT a Producent se zavazuje na propagačních materiálech uvést na žádost ČT takové osoby za ČT, jejichž uvedení je z hlediska jejich profese obvyklé. Veškeré tiskové a audiovizuální materiály (např. trailer či upoutávky) týkající se propagace AVD v České republice mohou být zadány do tisku nebo výroby až po schválení oběma smluvními stranami, přičemž nevyjádří-li se příslušná strana jinak do 7 pracovních dnů od předložení materiálu ke schválení, považuje se takový materiál za schválený z její strany (ustanovení odst. 16.6 sedmé odrážky se zde neuplatní). Propagace AVD musí probíhat na bázi jednotného vizuálního stylu.

10.5 Obě smluvní strany a ostatní koproducenti AVD musí být jako koproducenti oznamováni a označováni při všech komunikačních aktivitách sloužících k propagaci AVD, zejména na propagačních akcích a tiskových konferencích k AVD nebo při komunikaci prostřednictvím elektronických sociálních sítí (dále jen „komunikační aktivita"). Výjimkou z předchozí věty jsou odůvodněné případy, kde uvedení producentů není obvyklé, nebo technicky či ze zákonných důvodů možné, přičemž se však sjednává, že bude-li označen alespoň jeden z uvedených subjektů, vyvine příslušná strana úsilí, které po ní lze spravedlivě požadovat, k tomu, aby byli označeni i všichni ostatní. V případě, že komunikační aktivity na území ČR vyvíjí pouze jedna ze smluvních stran, musí být jejich zahájení a vedení kampaně příslušným způsobem předem písemně oznámeno druhé smluvní straně (za ČT úseku Komunikace a vnější vztahy (pressct@ceskatelevize.cz), v případě elektronických sociálních sítí za ČT odd. Podpora systému nových médií), není-li dohodnuto jinak. Smluvní strana vyvíjející komunikační aktivitu je dále povinna při její přípravě spolupracovat s druhou smluvní stranou a zajistit možnost účasti zástupců druhé smluvní strany. Smluvní strany se zavazují na své internetové stránky k AVD umístit hypertextový odkaz na internetové stránky AVD spojené s druhou smluvní stranou. Sjednává se, že ČT bude samostatně vyvíjet propagační aktivity v souvislosti s užitím AVD ve vysílání programu ČT a Producent bude samostatně vyvíjet propagační aktivity v souvislosti s užitím AVD na území mimo Českou republiku.

10.6 Přihlašováním AVD na festivaly a soutěže je pověřena ta ze smluvních stran, která je pověřena distribucí AVD do zahraničí, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. O účasti na festivalech a soutěžích se strany dohodnou předem včetně odsouhlasení výše nákladů, žádná strana není oprávněna souhlas bezdůvodně odmítnout. Na nákladech spojených s účastí na festivalech a soutěžích se smluvní strany budou podílet v poměru, ve kterém si dělí čistý příjem z poskytnutí oprávnění k užití AVD, a to v případě, že bude AVD na festival nebo soutěž přihlášeno se souhlasem obou stran; v opačném případě hradí náklady ta strana, která AVD na festival nebo soutěž přihlásila. Případné peněžité ceny náležející producentům AVD se mezi strany rozdělí v poměru, ve kterém si dělí čistý příjem z poskytnutí oprávnění k užití AVD; v případě, že náklady spojené s účastí na festivalu nebo soutěži hradila jen jedna ze smluvních

stran, bude peněžitá cena před rozdělením snížena o takto prokazatelně vynaložené náklady. Osobní ceny obdrží příslušná osoba, jíž byla cena udělena, prostřednictvím té strany, která AVD na festival nebo soutěž přihlásila.

10.7 Grafická koncepce AVD podléhá dohodě smluvních stran. Obě smluvní strany získávají právo užívat grafickou značku AVD (logo) k propagačním účelům souvisejícím s AVD a jeho (ko)producenty.

10.8 Producent se zavazuje poskytnout ČT na její žádost rozmnoženiny AVD vydané v České republice na nosičích zvukově obrazového záznamu v počtu nejvýše [redacted] ks a dále [redacted] kusů propagačních a reklamních předmětů k AVD, byly-li vyrobeny, obojí pro účely jejich užití jako dárkových předmětů k propagaci AVD a smluvních stran, přičemž výše uvedené rozmnoženiny budou ČT poskytnuty za úplatu ve výši odpovídající nákladům vynaloženým na jejich výrobu; v takovém případě vystaví Producent ČT fakturu s náležitostmi daňového dokladu (dále jen „faktura").

10.9 Producent prohlašuje, že pro užití veškerých materiálů, které v souvislosti s PR a promotion dodá ČT, zajistil nebo zajistí nezbytné souhlasy, povolení a práva od oprávněných osob tak, aby jejich užitím ČT nebylo porušeno žádné právo třetí osoby, zejména osobnostní právo, právo k obchodnímu jménu, k ochranné známce, vlastnické právo nebo autorské právo.

11. ÚČETNÍ A DAŇOVÁ UJEDNÁNÍ, FAKTURACE

11.1 Producent je povinen vést přesné, pravdivé a úplné účetní knihy (a ponechá si veškeré platební doklady a záznamy) vztahující se k výdajům učiněným ve spojení s výrobou AVD a ČT je oprávněna kontrolovat doklady vztahující se k výrobě AVD (a to i prostřednictvím svého zmocněnce), k čemuž je Producent povinen poskytnout ČT veškerou potřebnou součinnost.

11.2 Producent bude ČT v době natáčení AVD pravidelně v době nepřesahující jeden týden dodávat (zpravidla e-mailem) denní zprávy z natáčení.

11.3 Smluvní strany dohodly, že jejich spolupráce ve věci společné výroby AVD bude ukončena schválením definitivní verze AVD, resp. Televizní verze, vyúčtováním a splněním všech povinností souvisejících s výrobou a dodáním definitivní verze AVD, resp. Televizní verze, včetně doručení faktur vystavených Producentem ČT na všechny splátky jejího koprodukčního vkladu a též včetně případného vyrovnání smluvních stran na základě vyúčtování. Ke dni ukončení spolupráce smluvních stran dle předchozí věty se vypořádává spoluvlastnictví majetku nabytého společnou činností smluvních stran v rámci dané spolupráce, a to (i) pokud jde o veškerá autorskoprávní oprávnění a jiná případná oprávnění z oblasti duševního vlastnictví a též jakákoli další případná oprávnění (resp. veškerá práva) vztahující se k AVD, tak, jak je sjednáno v této smlouvě, a (ii) pokud jde o hmotný majetek tak, jak je stanoveno v čl. 4.

11.4 Pro případ exploatace práv vztahujících se k AVD realizované smluvními stranami před ukončením jejich spolupráce ve věci společné výroby AVD, se smluvní strany dohodly, že taková exploatace nebude představovat spolupráci ve věci společné

výroby AVD, ale půjde o společný výkon uvedených práv oběma smluvními stranami, na který se vztahují obdobně odst. 2.1 až 2.3.

11.5 Pokud nebude faktura obsahovat náležitosti stanovené právními předpisy a/nebo touto smlouvou a/nebo v ní budou uvedeny nesprávné a/nebo neúplné údaje, je ČT oprávněna vrátit takovou fakturu Producentovi k opravě, a to i opakovaně. V takovém případě se přeruší běh lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti započne běžet dnem doručení řádně opravené faktury ČT.

11.6 Využije-li Producent možnosti zaslat ČT fakturu elektronickou poštou, je povinen ji zaslat v PDF formátu ze své e-mailové adresy na e-mailovou adresu ČT faktury@ceskatelevize.cz. Za den doručení faktury ČT se považuje den doručení na e-mailovou adresu ČT, což je zároveň považováno za souhlas s využitím této formy komunikace. Stejný způsob elektronického doručení se použije i v případě, kdy nebude faktura obsahovat stanovené náležitosti a/nebo v ní budou uvedeny nesprávné a/nebo neúplné údaje, a také v případě zaslání opravné faktury.

11.7 V případě, že má Producent daňový domicil na území České republiky, platí pro úhradu plateb dle této smlouvy Producentovi ze strany ČT též příloha Všeobecné smluvní podmínky pro placení ceny plnění tuzemským plátcům DPH ze strany České televize, a to ve verzi účinné ke dni uzavření této smlouvy a dostupné z adresy www.ceskatelevize.cz/smluvni-podminky. Producent výslovně prohlašuje, že se s touto přílohou seznámil, souhlasí s ní a zavazuje se ji dodržovat, přičemž výslovně akceptuje, že provedením úhrady DPH z fakturované ceny plnění přímo správci daně ze strany ČT zanikne smluvní závazek ČT zaplatit Producentovi částku odpovídající DPH. Smluvní strany se pro účely této smlouvy nad rámec uvedené přílohy dohodly, že ČT využije práva dle odst. 4 uvedené přílohy na odvedení DPH z fakturované ceny plnění přímo správci daně pouze v případech, kdy dojde se zřetelem ke všem okolnostem k závěru, že jí dle zákona o DPH hrozí ručení za nezaplacenou DPH.

12. POJIŠTĚNÍ

12.1 Smluvní strany jsou povinny (i) navzájem se na výzvu druhé strany informovat o rozsahu pojištění, které sjednaly v souvislosti s výrobou AVD a v souvislosti se svou činností, kterou vykonávají též při výrobě AVD, včetně případných následných změn takového pojištění, a poskytnout si kopii pojistné dokumentace, (ii) v případě pojistné události související s výrobou AVD poskytnout druhé smluvní straně bez zbytečného odkladu veškeré podklady a veškerou potřebnou součinnost související s pojistnou událostí, které si vyžádá příslušná pojišťovna, (iii) využít veškeré plnění, které obdrží v souvislosti s pojistnou událostí týkající se výroby AVD použít přednostně na krytí nákladů (včetně vícenákladů) výroby AVD.

13. SALVATORNÍ UJEDNÁNÍ

13.1 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný

vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.

14. VYŠŠÍ MOC

14.1 Jestliže jakákoli ze stran této smlouvy není schopna dodržovat nebo plnit jakoukoli povinnost podle této smlouvy a tato neschopnost je výhradně způsobena mimořádnou událostí nebo mimořádnými okolnostmi mimo kontrolu této strany a není způsobena nedostatkem rozumné prozíravosti nebo předvídatelnosti a jestliže taková strana oznámí druhé straně neprodleně takovou skutečnost, smluvní strany se na žádost jakékoli strany sejdou a budou hledat řešení v dobré víře. Plnění se nepovažuje za nemožné, pokud ho lze provést za ztížených podmínek, s většími náklady nebo až po sjednaném čase. Pokud zásah vyšší moci nastal až v okamžiku, kdy již zasažená smluvní strana byla v prodlení, není vyloučena její odpovědnost za prodlení v rozsahu, v jakém není přímým důsledkem vyšší moci.

15. UTAJENÍ INFORMACÍ

15.1 Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v této smlouvě označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) s nimiž se smluvní strana seznámila nezávisle na druhé smluvní straně; (ii) o tom, že AVD je ve výrobě a kdo jsou jeho tvůrci resp. koproducenti, jakož i informací sloužících k obecné propagaci a PR kampani AVD a smluvních stran; (iii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu nebo vykonatelného rozhodnutí soudu či správního orgánu; a (iv) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Bez ohledu na výše uvedené jsou smluvní strany oprávněny informace z této smlouvy sdělit (resp. kopii smlouvy poskytnout) ostatním koproducentům AVD (každá však pouze těm, s nimiž v souladu s touto smlouvou uzavře koprodukční smlouvy) a Producent je oprávněn informace z této smlouvy sdělit (resp. kopii smlouvy poskytnout) osobám poskytujícím zdroje financí na krytí rozpočtu výroby AVD z veřejných zdrojů, jako je fond EURIMAGES atd., tam, kde je to v souladu s postupy předepsanými příslušnými poskytovateli podmínkou podání žádosti o podporu (tj. předložení kopie smlouvy je předepsanou náležitostí žádosti, bez níž nelze žádost podat), nebo je to nutné k čerpání jimi poskytované veřejné podpory, pokud se strany nedohodnou jinak. Předkládá-li Producent žádost o poskytnutí podpory z veřejných zdrojů ve smyslu předchozí věty, jejíž přílohou je kopie této smlouvy, je povinen předem o tom informovat ČT a umožnit jí kontrolu toho, zda jsou splněny výše sjednané podmínky pro přiložení smlouvy k takové žádosti. Povinnost podle

předchozí věty se nevztahuje na (i) přiložení kopie smlouvy k žádosti o filmovou pobídku Státnímu fondu kinematografie (fáze 3) a (ii) na přiložení smlouvy k žádostem podávaným mimo území České republiky a Slovenské republiky. Tato smlouva bude ze strany ČT uveřejněna postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny.

15.2 ČT je povinna potvrdit písemně Producentovi základní parametry a obsah této smlouvy formou písemného dokumentu nazvaného jako „letter of confirmation" za účelem prokázání spolupráce třetím osobám tam, kde je to třeba.

15.3 Producent tímto prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy plní veškeré povinnosti vyplývající ze zákona č. 348/2005 Sb., o rozhlasových a televizních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRTVP"), zejména § 7 a § 9 ZRTVP, a zavazuje se tyto povinnosti plnit po celou dobu účinnosti této smlouvy. Producent se zavazuje poskytnout ČT na vyžádání součinnost a informace k prokázání plnění povinnosti podle tohoto odstavce, a to zejména sdělením variabilního symbolu nebo jiného identifikátoru, pod nímž Producent hradí televizní poplatek, či uvedením zákonného důvodu osvobození od úhrady televizního poplatku.

16. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

16.1 Tuto smlouvu (včetně spolupráce smluvních stran ve věci společné výroby AVD založené touto smlouvou) lze předčasně ukončit výlučně a pouze písemnou dohodou smluvních stran nebo odstoupením od této smlouvy. Smluvní strany se přitom dohodly, že odstoupit od této smlouvy lze výlučně a pouze v následujícím případě s tím, že se pro odstoupení sjednávají následující podmínky:

- Kterákoli ze smluvních stran je bez dalšího oprávněna písemně odstoupit od této smlouvy, poruší-li druhá smluvní strana tuto smlouvu podstatným způsobem a nezjedná-li nápravu ani v dodatečné přiměřené lhůtě stanovené v písemné výzvě od dotčené smluvní strany (pokus o zjednání nápravy, resp. výzva k ní, se však vyžaduje pouze v případě, kdy povaha věci umožňuje dodatečnou nápravu).

- Smluvní strany se přitom dohodly, že se od této smlouvy odstupuje s účinky od počátku (tj. ex tunc) a ohledně celého plnění dle této smlouvy (tj. zrušují se veškeré závazky z této smlouvy).

- V případě odstoupení od této smlouvy (ať už ze strany ČT, nebo ze strany Producenta) je Producent povinen uhradit ČT vynaloženou část jejího koprodukčního vkladu (tj. vyplacenou částku z jeho finanční části a též náhradu již vyčerpaného věcného plnění v penězích ve výši dle rozpočtu AVD; dále jen „Vypořádání"), a to ve lhůtě 12 měsíců ode dne odstoupení. Na Producenta se převádějí veškerá práva výrobce zvukově obrazového záznamu k AVD, jakož i veškerá oprávnění umožňující užití jakéhokoli předmětu práv duševního vlastnictví nebo práva osobnostního plynoucí ze smluv, které smluvní strany uzavřely při plnění této smlouvy (dále jen „Práva"), a to za následujících podmínek:

(i) V případě odstoupení Producentem se na něj Práva převádějí ke dni odstoupení s tím, že se tento převod Práv sjednává s následující rozvazovací podmínkou: neuhradí-li Producent Vypořádání ve výše uvedené lhůtě, pozbývá dnem jejího marného uplynutí převod Práv účinnosti, tj. Práva zůstanou ve spoluvlastnictví smluvních stran. Producent se zavazuje k náhradě škody způsobené jakýmkoliv jeho konáním nebo opomenutím, v jehož důsledku by se ČT po naplnění rozvazovací podmínky nestala spoluvlastníkem Práv.

(ii) V případě odstoupení ze strany ČT se na Producenta Práva převádějí ke dni uhrazení Vypořádání.

- ČT poskytne Producentovi na jeho žádost součinnost, kterou lze po ČT rozumně požadovat, aby Producent získal finanční prostředky od třetí osoby, případně třetích osob potřebné pro úhradu Vypořádání.
- Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně sjednávají, že použití § 2005 občanského zákoníku, včetně práva dotčené smluvní strany na smluvní pokuty a/nebo náhradu újmy, není dotčeno.

16.2 Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu smlouvy na titulní straně této smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení případného uveřejnění této smlouvy v registru smluv.

16.3 Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.

16.4 Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (v této smlouvě se označuje jako „občanský zákoník"), a zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů (v této smlouvě se označuje jako „autorský zákon").

16.5 Případné spory z této smlouvy vzniklé budou smluvní strany řešit především dohodou. Nedojde-li k dohodě, budou k řešení daného sporu příslušné soudy České republiky.

16.6 Smluvní strany se dohodly, že:

- jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;
- na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese jej každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
- zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy, ani před ustanoveními zákona;

- marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;
- poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s odchylkami;
- připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, vyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;
- v případě, kdy dochází ke schvalování či odsouhlasení některého prvku AVD, dílčího kroku a/nebo jiné záležitosti podle této smlouvy ze strany ČT, postupuje se tak, že příslušná odpovědná osoba za ČT určená v této smlouvě potvrdí přijetí žádosti o schválení či odsouhlasení. Nedojde-li k takovému potvrzení do 7 dní, vyzve ke schválení, či odsouhlasení Producent ČT prostřednictvím doporučené poštovní zásilky a/nebo zásilky do datové schránky. Nevyjádří-li se ČT nijak ani do 7 dní ode dne, kdy jí byla doručena výzva Producenta podle předcházející věty, platí, že ČT své schválení, či souhlas udělila;
- uplatněním kterékoli smluvní pokuty dle této smlouvy není dotčeno právo dotčené smluvní strany na náhradu škody ve výši převyšující danou smluvní pokutu, není-li výslovně sjednáno jinak.

16.7 Smluvní strany dále pro vyloučení všech pochybností výslovně potvrzují, že pro tuto smlouvu platí následující:

- k dosažení účelu této smlouvy se přičiní každá ze smluvních stran v rozsahu svých povinností dle této smlouvy, přičemž pokud kterékoli ze smluvních stran zařídí nad tento rámec společnou záležitost (v rámci naplňování účelu této smlouvy) v dobré víře, nemá právo na žádnou provizi ani jakoukoli jinou odměnu ani na úhradu žádných nákladů (s výjimkou případů v této smlouvě výslovně stanovených);
- kterákoli ze smluvních stran je oprávněna činit libovolná jednání, která mají vzhledem ke společnému účelu této smlouvy konkurenční povahu (zejména vyrábět jiná audiovizuální díla, resp. zvukově obrazové záznamy);
- vznikne-li mezi smluvními stranami neshoda ohledně řešení jakékoli záležitosti v rámci jejich spolupráce ve věci společné výroby AVD, rozhodne o řešení dané záležitosti smluvní strana s většinovým koprodukčním vkladem, avšak je při svém rozhodování povinna vzít v dobré víře v úvahu stanovisko druhé smluvní strany. Tento postup se však neuplatní tam, kde je to výslovně vyloučeno.

16.8 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Smluvní strany se dohodly, že práva a povinnosti případně vzniklé z plnění v rámci předmětu této smlouvy, k němuž došlo před nabytím účinnosti této smlouvy, nahrazují závazkem vzniklým z této smlouvy. Plnění v rámci předmětu této smlouvy před účinností této smlouvy se považuje za plnění podle této smlouvy a práva a povinnosti z něj vzniklé se řídí touto smlouvou.

16.9 Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu (dva pro ČT, jeden pro Producenta). Producent se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) ČT stejnopisy této smlouvy, které podepsal a které jsou určeny pro ČT, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.

Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísni ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.

Přílohy:

(a) *Zvláštní ujednání*

1) Treatment (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)

2) Rozpočet (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)

3) Koprodukční výkaz ČT (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)

4) Výrobní plán (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)

5) Způsob úpravy rozdělení příjmů z užití AVD (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)

6) Seznam hlavních tvůrčích profesí a herecké obsazení (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)

7) Pravidla pro půjčování techniky a dalších movitých věcí ČT

8) Všeobecné technické podmínky pro pořady dodávané a vyráběné v České televizi

9) Zásady zpracování a předávání fotografií do ČT

10) Všeobecné smluvní podmínky pro placení ceny plnění tuzemským plátcům DPH ze strany České televize (ve verzi účinné ke dni uzavření této smlouvy a dostupné z adresy http://www.ceskatelevize.cz/vse-o-ct/smluvni-podminky)

11) Základní požadavky na podobu a obsah výstupů auditu AVD

12) Kopie smlouvy nebo jiné dokumentace o poskytnutí veřejné podpory (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)

13) Ceník archivů ČT (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)

Česká televize

[redacted]

Jméno: Petr Dvořák

Funkce: generální ředitel

Místo: Praha

Datum: 13-12-2019

Bohemian Productions s.r.o.

[redacted]

Jméno: [redacted]

Funkce: [redacted]

Místo: Praha

Datum: 17.12.2019

Bohemian productions, s.r.o.
IČO: 24318108
DIČ: CZ24318108
Polská 2400 / 1a, Prague
12000 Cz

[redacted]

[redacted]

Zvláštní ujednání (a)

Veškeré pojmy a definice užité v tomto Zvláštním ujednání (a) smlouvy mají shodný význam i v ostatních částech smlouvy.

V případě rozporu jednotlivých ustanovení všech částí smlouvy má přednost toto Zvláštní ujednání (a).

a1. SPECIFIKACE AVD

Základní údaje	
Pracovní název:	[redacted]
Autor treatmentu:	
Režisér:	
Druhý režisér:	
Kameraman:	
Dramaturg / kreativní producent za ČT:	Ivana Pauerová / Alena Müllerová
Plánovaná stopáž:	[redacted]
Výrobní technologie:	
Předpokládaný rozsah použitých archivních audiovizuálních záznamů v AVD:	

Finální nosič	
formát obrazu:	**16:9**
zvuk:	**5.0, 2.0**
TV master:	**HDcam**
formát obrazu TV master:	16:9 (full frame bez černého orámování obrazu)
zvuk TV master:	zvuk:5.0 a 2.0

Klíčové osoby

Autoři:	[redacted]
Účinkující:	

a2. TERMÍNY REALIZACE AVD

a2.1

Hlavní termíny realizace	
Přípravné práce:	[redacted]
Natáčení AVD:	
Dokončovací práce:	
Předložení návrhu titulkové listiny ke schválení:	
Předložení distribuční strategie Producenta:	
Ukončení výroby (DCP):	
Předání materiálů dle odst. 9.1 ČT:	
Předání vyúčtování dle odst. 7.8 ČT:	do 4 měsíců od ukončení výroby
Termín prvního uvedení AVD do distribuce v České republice:	[redacted]

Termíny realizace dle posledních tří řádků tabulky výše se sjednávají jako závazné, jejich změny jsou možné pouze po písemné dohodě smluvních stran (viz odst. 16.6 první odrážka). Termíny té části realizace výroby AVD, která předchází dokončení AVD, se sjednávají jako předpokládané, avšak s tím, že musejí být dokončeny tak, aby na ně navazující části realizace výroby AVD, resp. též dané první veřejné uvedení AVD mohly být provedeny v daných závazných termínech a řádně.

a2.2 Bude-li termín Předání materiálů dle odst. 9.1 spadat do období posledního čtvrtletí kalendářního roku a bude-li zároveň před počátkem tohoto čtvrtletí zřejmé, že jej Producent nedodrží, je o tom před počátkem tohoto čtvrtletí povinen písemně informovat ČT.

a2.3 V případě, že Producent bude požadovat změnu některého závazného termínu realizace, je ČT oprávněna takový požadavek odmítnout, pokud bude v rozporu s jejími zájmy (zejména z důvodu kolize požadovaného termínu uvedení AVD do distribuce v České republice s takovým uvedením jiného audiovizuálního díla, jehož výrobcem nebo spoluvýrobcem je ČT); to platí obdobně i pro změnu termínu uvedení AVD do distribuce v České republice. Každá uvedená změna musí být učiněna formou písemného dodatku k této smlouvě a ČT není oprávněna požadavek Producenta na takovou změnu, resp. uzavření takového dodatku, odmítnout bez vážného a rozumného důvodu.

a3. PLNĚNÍ SMLUVNÍCH STRAN

a3.1 Celkový rozpočet nákladů na výrobu AVD je: [redacted]

a3.2 Producent se zavazuje účastnit se na úhradě nákladů na výrobu AVD koprodukčním vkladem, tj. finančním a věcným plněním v celkové výši [redacted]

a3.3 Pokud části výroby AVD Producent realizoval již před uzavřením této smlouvy, náklady na takovou činnost vynaložené se považují za náklady výroby AVD podle této smlouvy a práva k duševnímu vlastnictví, která dosud získal od třetích osob, se považují za získaná za účelem jejich spoluvlastnictví smluvními stranami podle této smlouvy, a to od počátku s tím, že ČT nenese žádnou odpovědnost za případné vady takového plnění.

a3.4 ČT se zavazuje účastnit se na úhradě nákladů na výrobu AVD koprodukčním vkladem ve výši

1.144.307,- Kč bez DPH,

který představuje:

a) [redacted]

které je splatné na základě faktur se splatností 30 dnů od jejich doručení do ČT vystavených ze strany Producent poté, co nastane níže uvedená rozhodná událost, a to v následujících splátkách:

[redacted]

ČT prohlašuje, že finanční plnění poskytuje v plné výši z příjmů ze své podnikatelské činnosti.

b) [redacted]

a3.5 Finanční a věcné plnění dle odst. a3.2 a a3.4 dohromady představují koprodukční vklad každé ze smluvních stran.

a3.6 Náklady na diety a cestovní náhrady zaměstnancům ČT uhradí ČT a následně přefakturuje Producentovi, a to vždy za příslušný kalendářní měsíc a do maximální celkové výše schválené oběma stranami. Dále ČT Producentovi přefakturuje náklady na odměny autorům skrytých titulků, a to do maximální celkové výše dle rozpočtu. V případě realizace tzv. audio description ČT rovněž ČT přefakturuje Producentovi náklady na jeho výrobu včetně autorských a s autorským právem souvisejících honorářů, a to do maximální celkové výše schválené oběma stranami.

a4. VYÚČTOVÁNÍ

a4.1 [redacted]

a5. ZAJIŠTĚNÍ PRÁV AUTORŮ, VÝKONNÝCH UMĚLCŮ A JINÝCH OSOB

a5.1 Nad rámec ustanovení čl. 3 se sjednává povinnost Producenta, aby v rozsahu odst. 3.1 dále získal tato oprávnění:

[redacted]

a6. VÝKON PRÁV SOUVISEJÍCÍCH S UŽITÍM AVD

[redacted]

[redacted]

a6.4 Čistým příjmem uvedeným v odst. a6.8 se rozumí:

[redacted]

[redacted]

a7. PR A PROMOTION

[redacted]

a7.2 Producent bere na vědomí, že při změně předpokládaného termínu prvního veřejného uvedení AVD v kinech v ČR sjednaného touto smlouvou, k němuž ČT nedá souhlas, ČT negarantuje rozsah a strukturu vysílání upoutávek.

a7.3 Výsledná podoba upoutávek podléhá před jejich užitím schválení ČT; nevyjádří-li se ČT k žádosti o schválení upoutávky nijak do deseti dnů od jejího doručení, postupuje se podle ustanovení odst. 16.6 odrážka sedmá, poté se považuje daná upoutávka za schválenou. Pokud upoutávky vyrábí Producent, zavazuje se dodat je ČT nejpozději 20 dní před zahájením jejich vysílání, a to na nosiči HD Cam v obrazovém formátu 16:9 a v kvalitě odpovídající Všeobecným technickým podmínkám pro pořady dodávané a vyráběné v České televizi. V případě pozdního dodání upoutávek bude za každý den prodlení snížen celkový plánovaný počet jejich vysílání o 5 % z celkového počtu vysílání (zaokrouhleno nahoru na celé číslo upoutávku).

a7.4 Upoutávky budou ve stopážích 10, 20, 30 a případně 40 sekund, dle dohody stran. ČT se zavazuje, že mediaplán nasazených upoutávek a přehled odvysílaných upoutávek poskytne Producentovi na jeho žádost. Producent bere na vědomí, že v upoutávkách mohou být uvedeni pouze autoři, výkonní umělci, Producent a další koproducenti AVD, a zároveň se Producent zavazuje zajistit v upoutávkách uvedení ČT jako koproducenta AVD.

a7.5 Producent je povinen dodat ČT zároveň s upoutávkami materiály uvedené v odst. 9.1 sedmé a osmé odrážce (dodání hudební sestavy a seznamu zařazených děl); ČT upoutávky bez úplných a věcně správných materiálů neodvysílá. Producent je povinen při výrobě upoutávek plnit též povinnosti stanovené v odst. 7.4 a 7.6 odrážka první, které platí pro upoutávky přiměřeně, a zároveň výsledná podoba a vyznění upoutávek musí odpovídat Kodexu ČT (http://www.ceskatelevize.cz/vse-o-ct/kodex-ct/preambule-a-vyklad-pojmu).

a8. POVĚŘENÉ OSOBY

a8.1 Pověřenými osobami při plnění této smlouvy jsou:

za ČT:

Kreativní producent ČT	
Alena Müllerová	[redacted]
(nebo osoba jí pověřená)	
Filmové centrum	
Helena Uldrichová	[redacted]
Bohuslava Holubová (PR koordinátorka; rovněž pro fotografie)	
(nebo osoba jimi pověřená)	
divize Výroba	
Petr Morávek	[redacted]
Jiří Vlach	
(nebo osoba jimi pověřená)	
úsek Obchod – užití AVD (s výjimkou vysílání AVD v ČT)	
Luboš Kříž	[redacted]
(nebo osoba jím pověřená)	
divize Marketing a nová média	
Šárka Francová	[redacted]
(nebo osoba jí pověřená)	
Fotoservis	

Jaroslav Zvědělík	[redacted]
Pavel Král	
(nebo osoba jimi pověřená)	

za Producenta:

[redacted]

a9. DŮSLEDKY PORUŠENÍ POVINNOSTÍ

a9.1 Každá smluvní strana je oprávněna požadovat od druhé smluvní strany zaplacení smluvní pokuty ve výši [redacted] za každé porušení kterékoli z povinností vyplývajících z odst. [redacted]. Pokud bude jakákoliv smluvní strana v prodlení s plněním svých závazků vyplývajících pro něho z této smlouvy, a to i dílčích, je dotčená smluvní strana oprávněna pozastavit plnění smlouvy ze své strany, a to až do splnění všech předcházejících závazků ze strany porušující smluvní strany. Pozastavením plnění smlouva nezaniká. Po dobu pozastavení plnění v souladu s tímto odst. smlouvy není dotčená smluvní strana v prodlení a vzniká jí právo na náhradu případné škody, a, je-li sjednána, na smluvní pokutu. Pozastavením plnění není dotčeno právo dotčené smluvní strany na odstoupení od této smlouvy dle odst. [redacted]

a9.2 V případě prodlení Producenta s vrácením jakékoliv techniky nebo věcí dle odst. [redacted] vzniká ČT nárok na smluvní pokutu ve výši [redacted] za každý započatý den prodlení; v případě, že budou věci dle odst. [redacted] vráceny jakkoliv poškozené nad rámec obvyklého opotřebení či zničené, vzniká ČT nárok na náhradu způsobené újmy a na úhradu smluvní pokuty ve výši [redacted]

a9.3 Pokud budou materiály uvedené v odst. [redacted] dodány po tam uvedeném termínu a/nebo neúplné či věcně nesprávné a Producent neodstraní vady v přiměřené dodatečné lhůtě na základě písemné výzvy ČT, má ČT právo na úhradu smluvní pokuty ve výši [redacted]

a9.4 Za každé porušení kterékoli z povinností Producenta dle odst. [redacted] je ČT oprávněna požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši [redacted] denně od prvního dne prodlení s plněním povinnosti až do jejího řádného splnění.

a9.5 Ukáže-li se jako nepravdivé kterékoli prohlášení Producenta podle odst. [redacted], nebo poruší-li Producent jakoukoli povinnost vyplývající mu z této smlouvy shrnutou v odst. [redacted] má ČT právo na úhradu smluvní pokuty ve výši [redacted] a to za každé porušení povinnosti, resp. za každé nepravdivé prohlášení. [redacted].

a9.6 Za každé porušení kterékoli povinnosti dle odst. [redacted] je dotčená smluvní strana oprávněna požadovat od porušující smluvní strany zaplacení smluvní pokuty ve výši [redacted]

a9.7 V případě nesplnění informační povinnosti Producenta podle odst. [redacted] má ČT právo požadovat od Producenta zaplacení smluvní pokuty ve výši [redacted] a to za každé porušení povinnosti.

a9.8 ČT je oprávněna požadovat uhrazení smluvní pokuty ve výši [redacted] za každý započatý den prodlení [redacted]

a9.9 Za každé porušení kterékoli z povinností Producenta dle odstavce [redacted] je ČT oprávněna od něho požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši [redacted]

a9.10 Za každé porušení kterékoli z povinností Producenta dle odst. [redacted] má ČT právo na úhradu smluvní pokuty ve výši [redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

Pravidla pro půjčování techniky a dalších movitých věcí (dále jen zařízení) České televize

1) Zařízení může být vydáno pouze na základě objednávky potvrzené příslušným dispečinkem.

2) Převzít zařízení může pouze zaměstnanec ČT nebo externí pracovník (dále jen pracovník) jmenovitě uvedený v plánu výroby, který bude se zařízením pracovat.

3) Pracovník, kterému je zapůjčeno zařízení, je povinen:

a) Zařízení osobně převzít a při převzetí se seznámit s technickým stavem zařízení a nahlásit případné závady, které při převzetí zjistí.

b) Zařízení osobně vrátit zpět.

c) Pečovat o to, aby na zařízení nevznikla škoda, dodržovat instrukce výrobce o používání a provozu zařízení.

d) Používat zařízení výhradně pro potřebu výroby konkrétního pořadu v souladu s plánem výroby, další nájem zařízení nebo jiná výdělečná činnost prostřednictvím zařízení není dovolena.

e) Ohlásit neprodleně každou závadu, havárii, případně vzniklou škodu a doložit ji příslušnými doklady (hlášení policie, vyplnění protokolu pro pojišťovnu) a poskytnout potřebnou součinnost k dořešení vzniklé události.

f) Oznámit prokazatelně a bez odkladu veškerá poškození a drobné závady způsobené běžným opotřebením.

g) Nést odpovědnost za zničení, odcizení nebo poškození zařízení, které nebudou hrazeny pojistnou smlouvou, v případě výlučně vlastního zavinění vzniku pojistné události uhradit náklady nazapůjčení náhradního zařízení za dobu od vzniku pojistné události do ukončení opravy zařízení nebo škodu, která vznikla v důsledku rozdílu mezi hodnotou zařízení a výší pojistného plnění.

4) Za závady na zařízení, které nejsou ohlášeny bezprostředně po převzetí zařízení odpovídá pracovník, který zařízení převzal.

5) Ruší se současná praxe nočních trezorů, tj. zařízení musí být vráceno osobně.

Česká televize

VŠEOBECNÉ TECHNICKÉ PODMÍNKY PRO POŘADY DODÁVANÉ A VYRÁBĚNÉ V ČESKÉ TELEVIZI

ÚVOD 2

VIDEO 2
- Formáty 2
  - UHD 2
  - HD 3
  - SD 3
- Parametry signálu 3
  - HDR 4
- Akvizice 4
  - Kamera 4
  - DSLR 4
  - Drony a dálkově ovládané kamery 4
  - Kinematografický film 4
- Postprodukce 4
  - Kodeky 4
  - Převody snímkové frekvence 5
- Poměr stran 5
  - Cinemascope 5
  - Standard cinema 5
- Archivní materiály 5
  - Up-konvertované SD materiály 5
  - Poměr stran 6
  - Bezpečná oblast 6
- Použití materiálu s malým rozlišením 6
- 3D 6
- Bezpečná oblast pro text na obrazovce 6
  - Velikost textu 6
  - Podtitulky 6

AUDIO 7
- Dramaturgie 7
- Hlasitost 8
- Měření 8
- Parametry signálu 8
- Časování 8
- Monofonní zvuk 8
- Stereofonní zvuk 8
- Prostorový zvuk 9

PODPORA HANDICAPOVANÝCH 9
- Podtitulky (Subtitles) 9
- Zvukový popis (Audio description) 9

SOUBOROVÝ FORMÁT 9

NÁZVY SOUBORŮ 10

PROGRAMOVÉ MÓDY A PŘIŘAZENÍ ZVUKOVÝCH STOP FINALIZOVANÝCH POŘADŮ 11

TIMECODE 11

METADATA 11

USPOŘÁDÁNÍ ZAZNAMENANÝCH SIGNÁLŮ 12

DUPLIKAČNÍ A ARCHIVAČNÍ MATERIÁL 13

KONTROLA KVALITY 13
Kontrola formátu souboru 13
Kontrola obsahu automatickým zařízením pro kontrolu kvality (QC) 13
Kontrola pořadu školenou obsluhou na technickém pracovišti 13

Úvod

Tento dokument podrobně popisuje technické a kvalitativní požadavky, které musí každý pořad, vyráběný v ČT či do ČT dodávaný na základě libovolného smluvního vztahu, splňovat a zároveň stanoví závazné povinnosti výrobních štábů z hlediska použitých technických prostředků.

Hodnocení kvality je vysoce subjektivní, a proto závisí na povaze programu. Některé požadavky na kvalitu, které nelze vyjádřit exaktně změřitelnými parametry, jsou vyjádřeny relativně ("přiměřené", "nepřiměřené" atd.) a bude vždy posuzováno, zda budou splněna kvalitativní očekávání zamýšleného diváka a zda výsledek odpovídá vynaloženým prostředkům.

Pokud je v následujícím textu uvedeno „po předchozí dohodě“ nebo „musí být předem projednáno“ znamená to, že použití popsaného způsobu snímání, techniky či způsobu zpracování musí být projednáno na technologické předávací poradě před začátkem realizace projektu a tato skutečnost musí být uvedena v příslušném zápisu. Pokud zápis toto výslovné ujednání neobsahuje, nebo se porada neuskuteční před zahájením realizace projektu (v dostatečném časovém předstihu před realizací tak, aby bylo možné navržený pracovní postup modifikovat podle závěrů z této porady), není použití takového pracovního postupu přípustné.

Video

Formáty

UHD

Materiál je možné dodat k dalšímu zpracování po předchozí dohodě.
Materiál musí být pořízen, postprodukován a dodán podle následující specifikace:

- Rastr 3840 x 2160 pixelů s poměrem stran 16:9
- 50 nebo 25 snímků za sekundu neprokládaně
- Barevná soustava Y Cr Cb
- Vzorkování 4:2:2 nebo 4:2:0
- Barevný prostor podle ITU-R BT.2100

Použití konkrétních parametrů dynamického rozsahu, podrobně popsané v ITU-R BT.2100, musí být předem projednáno.

HD

Materiál musí být pořízen, postprodukován a dodán podle následující specifikace:

- Rastr 1920 x 1080 pixelů s poměrem stran 16:9
- 25 snímků (50 půlsnímků) za sekundu prokládaně (1080i/25) lichý půlsnímek první[1] (EBU systém S2).
- Vzorkování 4:2:2
- Barevný prostor podle ITU-R BT.709
- Tento formát je kompletně specifikován v ITU-R BT.709.

SD

Materiál je možné dodat k dalšímu zpracování výhradně po předchozí dohodě.
Materiál musí být pořízen a dodán podle následující specifikace:

- Rastr 720 x 576 pixelů s poměrem stran 16:9 nebo 4:3
- 25 snímků (50 půlsnímků) za sekundu prokládaně (576i/25) lichý půlsnímek první
- Vzorkování 4:2:2
- Barevný prostor podle ITU-R BT.601
- Tento formát je kompletně specifikován v ITU-R BT.601.

Parametry signálu

Obrazový signál musí optimálně využívat celý dostupný dynamický rozsah (RGB). Pokud je signál zpracováván ve formě YUV, může dojít k vytvoření „nelegálních" kombinací, které by při zpětném převodu vytvořily signál mimo povolený rozsah. V takovém případě je nutné při zpracování trvale kontrolovat, zda se signál vyskytuje v povolených mezích.

V praxi je obtížné vyhnout se generování signálů mírně mimo rozsah a považuje se za rozumné povolit malou toleranci:

- komponenty RGB a odpovídající signál Luminance (Y) by neměly běžně překročit rozsah digitálních vzorků "Pracovní rozsah" v níže uvedené tabulce,
- měřicí zařízení by mělo naznačovat výskyt "Out-of-Gamut" až poté, co chyba přesáhne 1% integrované oblasti aktivního snímku.

Další podrobnosti naleznete v doporučení EBU R103.

Tabulka 1

	Rozsah hodnot videosignálu (digitálních vzorků)		
Bitová hloubka	Pracovní rozsah	Nejvyšší přípustný rozsah	Nejvyšší přenášený rozsah
8bitů (pouze SD)	16 – 235	5 -246	1 – 254
10 bitů	64 – 940	20 - 984	4 - 1019

[1] Pokud je snímáno v módu 1080p/25, ukládáno a zpracováváno je v módu 1080PsF/25

čas		0ms 20ms	40ms	60ms	80ms
		1	2	3	4
fáze pohybu					
označení	EBU system				
1080i/25	S2	540 lichých řádků fáze 1	540 sudých řádků fáze 2	540 lichých řádků fáze 3	540 sudých řádků fáze 4
1080PsF/25		540 lichých řádků fáze 1	540 sudých řádků fáze 1	540 lichých řádků fáze 3	540 sudých řádků fáze 3
1080p/25	S3	1080 řádků fáze 1		1080 řádků fáze 3	
1080p/50	S4	1080 řádků fáze 1	1080 řádků fáze 2	1080 řádků fáze 3	1080 řádků fáze 4

Všechny signály mimo "Pracovní rozsah" jsou popsány jako „error gamut". Signály nemohou překročit "Nejvyšší přenášený rozsah" a proto (pokud by se v signálu vyskytly) budou oříznuty.

Finalizované pořady nesmějí obsahovat úrovně videa mimo „Pracovní rozsah".

Barevné "legalizátory" by měly být používány opatrně, protože mohou vytvářet artefakty v obraze, které jsou rušivější než chyby v rozsahu, které se pokoušejí opravit. Doporučuje se, aby nebyly "legalizovány" obrazové signály dříve, než je dokončeno veškeré zpracování signálu.

Obrazový signál nesmí obsahovat subjektivně pozorovatelné vady, jako jsou např. šum, neostrost, neklid, digitální artefakty, geometrické zkreslení, zkreslení barevného podání, vinětaci, nečistoty z objektivu apod. a musí optimálně využívat celý dynamický rozsah.

HDR

Signály se zvětšeným dynamickým rozsahem nelze v ČT zpracovávat. Výjimkou je akvizice náročných projektů dramatické tvorby, kde musí být konkrétní pracovní postup vždy předem projednán.

Akvizice

Kamera

Pro posouzení vhodnosti kamer se používá EBU R118. Kamera musí vždy splňovat minimálně požadavky „HD Tier 2L", pro náročné projekty dramatické tvorby „HD Tier 1".

DSLR

DSLR kamery jsou přípustné pouze pro snímání v režimu „time-lapse", tvorbě animovaných filmů, nebo po předchozí dohodě pro snímání v nebezpečných lokalitách nebo jako skrytá kamera.

Po předchozím projednání je možné jejich užití pro studentské nebo nízkorozpočtové projekty bez ambicí stát se archivní položkou trvalé hodnoty.

Drony a dálkově ovládané kamery

Kamery a fotoaparáty připojené k těmto zařízením musí splňovat požadavky EBU R118, pokud není předem projednána výjimka z tohoto pravidla.

Pokud nemá dron nebo vzdálené zařízení dostatečné stabilizátory obrazu, doporučuje se, aby snímací prvek měl vyšší rozlišení, než je potřebné pro umožnění elektronické stabilizace během postprodukce.

Producent musí zajistit, aby drony a jiné dálkově ovládané kamery, pokud jsou používány na území České republiky, byly řízeny pouze vyškolenými piloty s platným oprávněním pořizovat záznamy pro komerční použití, kteří musí dodržovat platné právní normy a předpisy platné pro provoz tohoto typu zařízení. Při natáčení v zahraniční je vždy nutné se předem seznámit s místně platnými předpisy a řídit se jimi.

Kinematografický film

Jako akviziční formát je akceptován 35mm negativní film (2 nebo 3 perf.) citlivosti 250 ASA a nižší.

Postprodukce

Projekty musí být nastaveny na práci v prokládaném (PsF) režimu. Elektronicky generované pohyblivé efekty, grafika, pohyblivé titulky apod. musí být i v případě PsF materiálu generovány a do projektu vloženy jako prokládané, aby se zabránilo nepřijatelnému stroboskopickému efektu.

Kodeky

Je nutné minimalizovat počet datových konverzí (změn kodeku) během postprodukce. Není-li možné natočený materiál zpracovávat přímo, je žádoucí jej před zpracováním převést do formátu, ve kterém bude

finalizován, nebo po předchozím projednání použít metodu práce „off-line" nad „low-res" pracovním materiálem.

Převody snímkové frekvence

Aby nedošlo k degradaci obrazu, měla by se pro konverzi snímkové frekvence používat zařízení využívající systém detekce a kompenzace pohybu (Motion Predictive nebo Motion Vector Conversion).

Preferovaný způsob převodu filmu 24 fps (včetně 23,976 fps) na 25 fps je změna rychlosti. Při tomto způsobu je třeba věnovat náležitou pozornost úpravě zvukové stopy.

Doporučené metody převodů:

- 24 fps a 24/1.001 fps na 25 fps – změna rychlosti.
- 24 fps a 24/1.001 fps na 50 fps – změna rychlosti a zdvojení snímků.
- 30 fps a 30/1.001 fps na 25 fps – „Motion Compensated" konverze.
- 30 fps a 30/1.001 fps na 50 fps – „Motion Compensated" konverze.
- 60 fps a 60/1.001 fps na 25 fps – nedoporučeno[2].
- 60 fps a 60/1.001 fps na 50 fps – „Motion Compensated" konverze.

Poměr stran

Obraz musí vyplňovat obrazovku 16:9 v obou směrech bez geometrického zkreslení.

Po předchozí dohodě mohou být povoleny následující výjimky.

Cinemascope

Filmy s poměrem stran 2,39:1; 2,35:1; 1,85:1 musí být umístěny uprostřed aktivního obrazu 16:9 bez geometrického zkreslení, doplněné do plného formátu černými pruhy (letterbox).

Standard cinema

Filmy a pořady natočené ve formátu 1,37:1 nebo 4:3 musí být umístěny uprostřed aktivního obrazu 16:9 bez geometrického zkreslení, doplněné do plného formátu černými pruhy (pillarbox).

Archivní materiály

Archivní materiály musí splňovat všechny technické požadavky v tomto dokumentu, včetně up-konvertovaných, je-li to relevantní.

Archivní materiál musí být převzat z nejlepšího dostupného zdroje a před jeho použitím musí být provedeno přiměřené restaurování (čištění, korekce expozice a barev, oprava drop-outů, korekce zvuku...).

Up-konvertované SD materiály

Zvláštní pozornost je potřeba věnovat up-konverzi SD materiálů a používat pouze up-konvertory nejvyšší kvality, aby byla zachována maximální možná kvalita obrazu. Obecně platí, že obraz standardního rozlišení po převodu do HD nemusí vypadat horší než originál, pokud je převodu věnována náležitá péče. Z uvedených důvodů se nedoporučuje používat konverzní utility, které jsou součástí běžných střihových programů.

Aktivní část obrazu SD začíná a končí mezi půlsnímky polovičním řádkem. Tuto část je při konverzi nutné odstranit, aby se zabránilo blikání obrazu.

Pro up-konverzi je nutné použít pouze aktivní část obrazu, všechny signály obsažené v zatemňovacím intervalu (VITC, spínací a měřicí signály...) musí být odstraněny.

---

[2] Převod 60 fps >> 25 fps interlaced je nedoporučený, ale za jistých okolností akceptovatelný („Motion compensated"), převod 60 fps >> 25 fps progressive je nepřípustný.

Poměr stran

Archivní materiál, který není ve formátu 16:9, musí splňovat následující:

- může mít poměr mezi 4: 3 a 16: 9, ale musí mít konzistentní šířku mezi sekvencemi;
- musí být v rámu 16: 9 umístěn centrálně, pokud není doplněn grafickými prvky;
- nesmí vykazovat žádné geometrické zkreslení;
- musí mít čisté a ostré okraje (tj. Jakékoli artefakty na hranách nebo nečistoty z filmové okeničky musí být odstraněny);
- musí být mimo oblast aktivního obrazu černá, pokud není doplněn grafickými prvky.

Bezpečná oblast

Jakékoliv titulky nebo text na obrazovce, které jsou již v archivním materiálu, by měly být pokud možno zachovány v bezpečné oblasti titulku.

Použití materiálu s malým rozlišením

Množství materiálu s nižším rozlišením, než je nativní rozlišení pořadu, nesmí přesáhnout 25% celkové stopáže díla. Takový materiál nesmí tvořit dlouhé souvislé pasáže a musí být vhodným tvůrčím způsobem stylizován, aby nedocházelo k degradaci celkového vyznění pořadu. Výjimka z tohoto pravidla musí být dramaturgicky účelná a odůvodněná a musí být předem projednána.

Za materiál s malým rozlišením jsou považovány následující formáty:

- HDV od všech výrobců
- Všechny kodeky s bitovými rychlostmi pod úrovněmi uvedenými v EBU R118 pro HD Tier 2L;
- Kamery, které neodpovídají požadavkům EBU R118 pro HD Tier 2L;
- Materiál generovaný nebo zpracovaný na zařízení se 720 řádky;
- Film, který nesplňuje požadovaný standard (16mm a horší).

3D

3D materiály nelze v ČT zpracovávat.

Bezpečná oblast pro text na obrazovce

Celý text na obrazovce musí být jasný a čitelný a musí se nacházet v určených bezpečných oblastech. Veškeré velikosti písma musí být po konverzi do SD čitelné. Podle uvážení ČT mohou být z tohoto požadavku vyňaty některé pořady, jako jsou např. některé celovečerní filmy určené primárně pro kinodistribuci.

Velikost textu

Minimální výška textu je 40 řádků (pro HD rozlišení). Tato minimální velikost zohledňuje požadavek, aby text byl čitelný a nejméně 20 řádků vysoký po konverzi do SD rozlišení.

Podtitulky

Podtitulky jsou akceptovány ve formátu STL podle dokumentu EBU Tech.3264 a v jejím duchu vytvořeném souboru typu STL. Použití jiných formátů podtitulkových souborů musí být předem dohodnuto a musí to vždy být formát, který je zpracovatelný v programu FAB Subtitler Profesional 7.

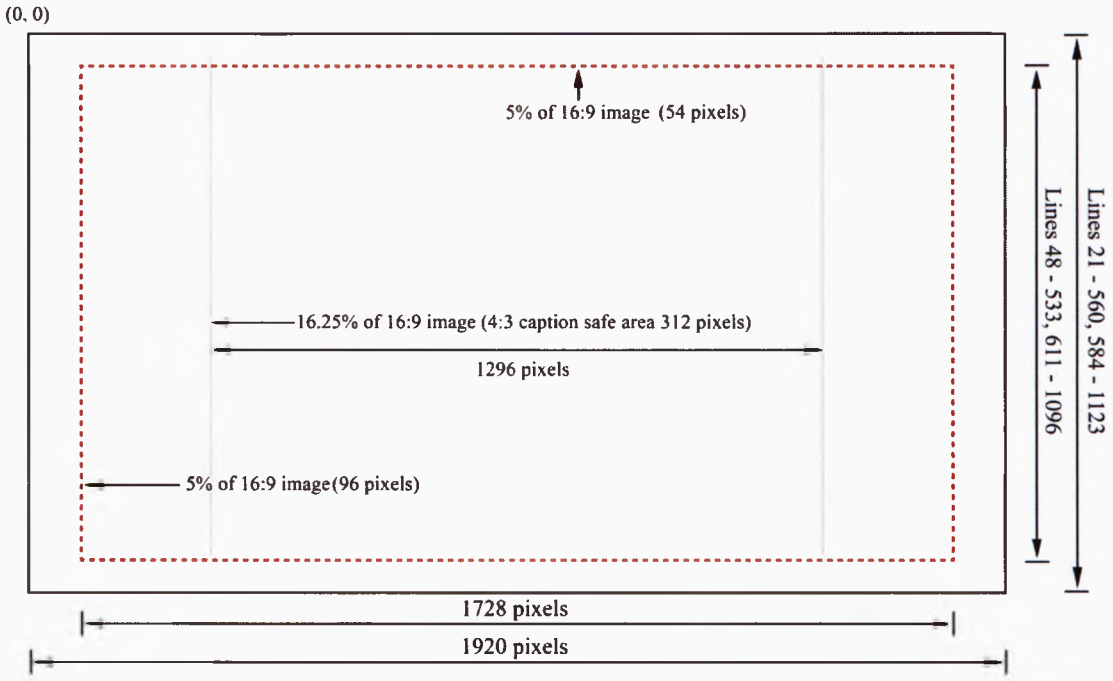
Dialogové titulky musí být bez pravopisných a gramatických chyb a musejí být vhodně časované, aby byly pohodlně čitelné. Titulky musejí být také jasně viditelné po celou dobu; pokud jsou titulky umístěny nad oblastí obrazovky, která má stejnou barvu jako písmo, musí být použito kontury nebo stínování (nebo obojí) a zvolená forma titulků by měla být dodržena v rámci celé stopáže pořadu.

Tabulka 2

Rozměry bezpečné oblasti pro HD

Formát obrazu	Rozměry bezpečné oblasti (%)	Rozměry bezpečné oblasti (pix)
16:9	90% šířky obrazu 90% výšky obrazu	96 – 1823 54 – 1025
4:3	67,5% šířky obrazu 90% výšky obrazu	312 – 1607 54 – 1025

Obr. 1



Audio

Dramaturgie

Vysílatelé dostávají mnoho stížností na nesrozumitelný dialog. Uvědomte si, že divák pořad neviděl mnohokrát před vysíláním ani nečetl scénář. Je zodpovědností producenta zajistit, aby byl dialog pro diváka snadno srozumitelný.

Ve snaze čelit oprávněným a opakovaným stížnostem diváků, bude Česká televize nadále pokládat za způsobilé k dalšímu zpracování či k odbavení pouze pořady, u kterých jsou v jejich finální verzi respektována dále uvedená pravidla.

Zvukový doprovod nechť disponuje ve své výsledné podobě vyváženým poměrem slova, hudby a ostatních zvukových složek, je prostý rušivých projevů jako je šum, brum, kolísání výšky tónu, zkreslení a nežádoucích artefaktů kódovacího procesu. Musí být obsahově v korelaci s obrazem, nesmí obsahovat pasáže, které jsou vlivem chybějících, nebo naopak nadbytečných, zvukových elementů v rozporu s obrazovou složkou.

Je nutné minimalizovat počet zvukových plánů užitých v TV pořadu a dialog a komentář považovat za dominantní složku. Poměr ostatních volit tak, aby nedocházelo k maskování řeči.

Kombinaci hudebního podkresu a dialogu, či komentáře, lze u televizních pořadů užívat pouze v případech, kdy to má své dramaturgické, či umělecké opodstatnění. I tehdy, je-li užití podkresové hudby nezbytné, je třeba dodržovat tato pravidla:

- Užívat nízkou hladinu hudby, je-li kombinována s řečí
- Brát ohled na kvalitu dialogu, který je hudebně podkreslován
- Vyhýbat se vokální a příliš dynamické hudbě v podkresové roli
- Brát ohled na to, že některé typy sólových nástrojů nejsou v určitých interpretacích vhodné pro podkres mluveného slova (klavír, trubka, perkuse, bicí).

Pořady orientované na seniory by měly být zvukově kompilovány obzvláště citlivě, neboť problém poklesu srozumitelnosti narůstá cca od padesáti let věku diváka.

Pořady ozvučované multikanálově je nutné kontrolovat z hlediska srozumitelnosti v nižších formátových režimech (stereo, mono).

Sporné případy dodržení srozumitelnosti budou vždy posuzovány na malém zvukovém monitoru ve formátu mono. Tuto okolnost by měl mít zhotovitel televizních pořadů pro ČT na paměti a provádět kontrolu tohoto typu během zvukové kompilace.

Hlasitost

Pořady musejí být kompilovány tak, aby odpovídaly EBU R128.

Přípustné parametry platné a měřené v celé stopáži pořadu jsou: Hladina hlasitosti (Programme Loudness) -23.0+/-1.0 LUFS, Dynamický rozsah (Loudness Range) < 18 LU, maximálně přípustná špičková úroveň signálu (Maximum True Peak Level) < -3.0 dBTP. Dodržení požadovaných parametrů je nezávislé na použitém zvukovém formátu stereo či MCH a předpokládá užití hradlové hodnoty (Relative Gate) -10 LU.

Doporučujeme držet se při finalizaci zvukové stopy doporučení popsaných v „BEST PRACTICE GUIDE SOUND MIXING FOR BBC PROGRAMMES“

Měření

Indikátory musí odpovídat specifikacím v EBU Tech 3341. Pořady musí být měřeny pomocí režimu EBU Integrated (I) a měření musí být aplikováno na celou stopáž pořadu (EBU Tech 3343).

Parametry signálu

Zvukový signál musí být digitalizován v souladu s doporučením EBU R85, tedy vzorkovací frekvencí 48 kHz, v bitové hloubce 24 bitů, v celém výrobním procesu zpracováván a do souborové podoby mapován, v nekomprimované podobě.

Časování

V rámci celého materiálu nesmí být časový posun mezi obrazem a zvukem subjektivně postřehnutelný a podle doporučení EBU R37 nesmí přesáhnout 40 ms v případě předbíhání zvuku a 60 ms při zpoždění zvuku za obrazem.

Monofonní zvuk

Monofonní zvuk, musí být zaznamenán ve stereofonní stopě jako duální mono, aby mohl být zpracován a šířen stereofonní přenosovou cestou. Identické monofonní signály v obou stopách nesmějí vykazovat úrovňovou odchylku přesahující 1 dB a fázovou odchylku 15 stupňů / 10 kHz.

Stereofonní zvuk

Stereofonní režim je v ČT základním způsobem šíření zvukové složky pořadu a pořad musí obsahovat samostatnou korektní stereofonní zvukovou stopu i v případě, že je vybaven prostorovým zvukem.

S ohledem na nutnost kompatibility s mono signálem u stereofonních pořadů nesmí fázový rozdíl mezi kanály v delším časovém intervalu přesáhnut 90º v celém pásmu.

Prostorový zvuk

Je akceptován prostorový zvuk ve formátu 5.1+2 s rozložením kanálů podle ITU R-BR 1384 v pořadí L – R – C – LFE – Ls – Rs – Lo – Ro.

Prostorový zvuk musí být kompilován s malou dynamikou vhodnou pro poslech v domácnosti. Použití zvukové stopy určené pro kinodistribuci je nepřípustné. I když technicky je vždy odbavován signál 5.1, je preferováno, aby TV mix byl ve formátu 5.0, tedy „LFE MUTE".

Podpora handicapovaných

Dodávané materiály, reprezentované doplňkovými soubory pro účel podpory handicapovaných, musí mít tuto podobu:

Podtitulky (Subtitles)

Formát skrytých titulků určených pro odbavení musí odpovídat standardu EBU Tech 3264-E.

Obsah souboru skrytých podtitulků musí adresně a formátově odpovídat dodávané programové esenci bez nutnosti dalšího zásahu do jeho obsahu.

Podkladové soubory pro výrobu skrytých podtitulků na pracovištích v ČT musejí být ve formátu akceptovaném programem „FAB Subtitler 7 Standard", nejlépe jako strukturovaný text ve formátu Prostý text, nebo Word 97-2003 s řádky zakončenými znaky CR/LF a kódováním jazyka WIN CP 1250 nebo Unicode UTF-8.

Zvukový popis (Audio description)

Zvuková stopa zvukového popisu je akceptována pouze v podobě AD only, tedy nikoliv kompletní mix, nýbrž obsahově komentář zvukového popisu. Časová vazba na programovou esenci je přímá, bez užití ofsetu. Do QLTY-chunk metadatové části souboru musí být vložena informace o přiřazení k adrese prvního frame, který má být z vysílacího čistopisu skutečně odbaven (tedy nikoliv adresa počátku zvukové modulace). Soubor BWF musí být vždy vyroben s kódováním audiosignálu PCM mono 48 kHz/24bit, což je nezbytná podmínka pro následnou synchronizaci podle uvedeného časového razítka v hlavičce.

Souborový formát

Tabulka 3

Formát datových souborů pro vysílání pořadů v ČT

název	kontejner	datový kmitočet [Mbit/s]	obraz						zvuk			
			kodek	počet bitů	vzork. barvy	rozměr [pixel]	snímkový kmitočet [Hz]	prokl. / neprokl.	počet stop	kodek	vzorkování [kHz]	počet bitů
HD MPEG 422 Long-GOP	MXF OP1a	50	MPEG-2 422P@HL	8	4:2:2	1920 x 1080	25	interlaced	8	PCM	48	24
HD MPEG 420 Long-GOP	MXF OP1a	50	MPEG-2 MP@HL	8	4:2:0	1920 x 1080	25	interlaced	8	PCM	48	24
HD MPEG 422 I-Frame	MXF OP1a	100	MPEG-2 422P@HL	8	4:2:2	1920 x 1080	25	interlaced	8	PCM	48	24

žlutě je vyznačen preferovaný formát používaný při záznamu v oddělení vysílací techniky

Při mezinárodní výměně (je předpoklad dalšího postprodukčního zpracování v ČT) jsou akceptovatelné tyto formáty:

Tabulka 4

Czech TV Technical Specifications							
1	*File Container*	MXF	QT	QT	QT / MXF	QT / MXF	MXF
2	*Video Codec*	XDCam HD 422	ProRes 422	ProRes 422HQ	DNxHD 185	DNxHD 185X	XAVC-I HD
3	*Video Bitrate*	50 Mb/s	122Mb/s	184 Mb/s	184 Mb/s	184 Mb/s	100 Mb/s
4	*CBR/VBR*	CBR	VBR	VBR	CBR	CBR	CBR
5	*Frame Rate*	25	25	25	25	25	25
6	*Aspect Ratio*	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9
7	*Resolution*	1920x1080	1920x1080	1920x1080	1920x1080	1920x1080	1920x1080
8	*Color Sampling*	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2
9	*Interlaced / Progressive*	Same as Source	Same as Source	Same as Source	Same as Source	Same as Source	Same as Source
11	*Audio Codec*	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM
12	*Audio Channels*	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)
13	*Sample Frequency*	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz
14	*Audio Bit Depth*	24	24	24	24	24	24
15	*Audio Channels 1,2*	Original Mix	Original Mix	Original Mix	Original Mix	Original Mix	Original Mix
16	*Audio Channels 3,4*	M&E	M&E	M&E	M&E	M&E	M&E
17	*Color Bars / Test Tone*	NO	NO	NO	NO	NO	NO
18	*Time Code Start*	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00

Názvy souborů

Název souboru musí jednoznačně identifikovat konkrétní materiál a nesmí obsahovat žádné znaky s diakritikou. Pro názvy souborů je přípustné používat pouze velká a malá písmena anglické abecedy, číslice a znaky . (tečka) a _ (podtržítko), tedy znaky (dekadicky) 48-57, 65-90 a 95-122 základní ASCII tabulky.

Programové módy a přiřazení zvukových stop finalizovaných pořadů

Tabulka 5

Max. stop	Typ záznamu	Poznámky	Číslo stopy 1 2	3 4	5 6	7 8	9 10	11 12
4	Stereo	5	Český mix L R	Mez.zvuk L R				
	Stereo	1,5	Originál mix L R	Mez.zvuk L R				
	Dual stereo	5	Český mix L R	Originál mix L R				
	Prostorový zvuk	6	Český mix L R	Český mix Dolby E				
	Prostorový zvuk	6	Mez.zvuk L R	Mez.zvuk Dolby E				
8	Stereo	2,5	Český mix L R	Mez.zvuk L R				
	Stereo	1,5	Originál mix L R	Mez.zvuk L R				
	Dual stereo	1,5	Český mix L R	Originál mix L R				
	Prostorový zvuk	6	Český mix L R	Český mix Dolby E	Mez.zvuk L R	Mez.zvuk Dolby E		
	Prostorový zvuk	4,6	Originál mix L R	Originál mix Dolby E	Mez.zvuk L R	Mez.zvuk Dolby E		
	Dual prostorový	3,6	Český mix L R	Český mix Dolby E	Originál mix L R	Originál mix Dolby E		
	Prostorový zvuk	2	Český mix L R	L R	Český mix C LFE	Ls Rs		
12	Stereo	2,5	Český mix L R	Mez.zvuk L R				
	Stereo	1,5	Originál mix L R	Mez.zvuk L R				
	Dual stereo	5	Český mix L R	Originál mix L R				
	Prostorový zvuk	6	Český mix L R	Český mix Dolby E	Mez.zvuk L R	Mez.zvuk Dolby E		
	Prostorový zvuk	4,6	Originál mix L R	Originál mix Dolby E	Mez.zvuk L R	Mez.zvuk Dolby E		
	Dual prostorový	3,6	Český mix L R	Český mix Dolby E	Originál mix L R	Originál mix Dolby E	Mez.zvuk L R	Mez.zvuk Dolby E
	Prostorový zvuk	2	Český mix L R	L R	Český mix C LFE	Ls Rs		

Žlutě označené signály lze odvysílat, ostatní lze použít pouze pro další postprodukční zpracování.

Poznámky:

1- Vysílatelné stopy 1,2 v případě díla opatřeného českými titulky vysílaného v původním znění.
2- Vysílatelné pouze stereo ze stopy 1,2
3- Dual nevysílatelný - lze odvysílat pouze jednojazyčně ze stop 1-4
4- Vysílatelné stopy 1,2,3,4 v případě díla opatřeného českými titulky vysílaného v původním znění.
5- Může být i mono signál. Musí být zaznamenán vždy v obou stopách příslušného páru ve shodné amplitudě a fázi.
6- Stream Dolby E musí odpovídat specifikaci:
   - AES 3 stream značen jako non-audio podle SMPTE 337M
   - Preferovaný formát 5.1+2 - 25fps - 20bit

Timecode

Timecode prvního snímku materiálu musí být nastaven v MXF Material package timecode, MXF Source package timecode a jednotlivých Video a Audio stopách. Tento timecode musí být pro vše zmiňované identický, kontinuální a o stejné stopáži a framerate, VITC případně DVITC nesmí být přítomen.

Metadata

Předávaný materiál musí být doprovázen sadou nezbytných údajů, t.zv. mandatorních metadat. Těmi jsou:

- Název organizace, která program vyrobila
- Práva k pořadu a rok výroby (copyright)

- Název programu (včetně čísla dílu, podtitulu)
- Začátek programu (údaj v TC)
- Konec programu (údaj v TC)
- Standard a formát obrazu
- Barevný status
- Přiřazení zvukových stop
- IDEC
- Formát audio

Forma dodaných metadat:

- Textový soubor přiřazený k programové esenci v souborové či streamové podobě prostřednictvím vhodné identifikace (neumožňuje-li uložení metadat přímo použitý datový kontejner).
- Je-li soubor dodán na fyzickém nosiči dat, potom obal nosiče i vlastní nosič (pokud to jeho povaha umožňuje) musí být opatřeny štítky, které jsou oba vyplněny identicky. Nedílnou součástí je také „Soupiska videozáznamu“ obsahující požadovaná metadata v „papírové“ formě. Pokud je nosič i obal jednoznačně identifikován signaturou, není požadován další popis na štítku nosiče.

Uspořádání zaznamenaných signálů

Pořady dodané v souborové podobě musí obsahovat pouze programovou esenci (soubor začíná prvním snímkem a končí posledním snímkem pořadu).

Pořady dodávané na nosiči XDCam musí být uspořádány podle tabulky 6 a záznamový stroj musí mít při zápisu nastaven parametr „NAMING FORM“ na hodnotu „C****“ nikoliv na „Free“.

Tabulka 6

Struktura klipů a stanovení start adres XD CAM

XD CAM - celý pořad na jednom nosiči, nebo první část pořadu				
MXF klip	IN	OUT	DUR	Obsah klipu
C0001	09:59:00:00	09:59:29:24	00:00:30:00	Test pruhy
C0002	09:59:30:00	09:59:59:24	00:00:30:00	Černá
C0003	10:00:00:00	10:59:16:24	00:59:17:00	Pořad
C0004	10:59:17:00	10:59:46:24	00:00:30:00	Černá konec 30 sec

XD CAM - druhá část pořadu				
MXF klip	IN	OUT	DUR	Obsah klipu
C0001	19:59:00:00	19:59:29:24	00:00:30:00	Test pruhy
C0002	19:59:30:00	19:59:59:24	00:00:30:00	Černá
C0003	20:00:00:00	20:59:16:24	00:59:17:00	Pořad
C0004	20:59:17:00	20:59:46:24	00:00:30:00	Černá konec 30 sec

XD CAM s více pořady na jednom nosiči				
MXF klip	IN	OUT	DUR	Obsah klipu
C0001	09:59:00:00	09:59:29:24	00:00:30:00	Test pruhy
C0002	09:59:30:00	09:59:59:24	00:00:30:00	Černá
C0003	10:00:00:00	10:21:59:24	00:22:00:00	Pořad 1
C0004	10:22:00:00	10:22:59:24	00:01:30:00	Černá mezi pořady musí mít minimálně 20 sec
C0005	10:23:00:00	10:42:59:24	00:20:00:00	Pořad 2 musí začínat od celé minuty
C0006	10:43:00:00	10:43:29:24	00:00:30:00	Černá konec 30 sec

Duplikační a archivační materiál

U pořadů, u kterých je předpoklad, že se stanou archivní položkou trvalé hodnoty, je nutné vytvořit záložní soubor nebo nosič obvykle v nejvyšší dosažitelné kvalitě, určený jako záložní kopie pro budoucí využití. Konkrétní technické parametry tohoto materiálu musí být domluveny na technické předávací poradě a v plném rozsahu dodrženy.

Kontrola kvality

Aby byly dodrženy Českou televizí požadované technické standardy výroby a aby byly získány informace o kvalitě při přejímání dodaných pořadů, probíhá kontrola kvality ve třech krocích. Ke každému kroku náleží soubor testů, který vychází z doporučení AS - 11 DPP (Digital Production Partnership) pro mezinárodní výměnu pořadů.

Kontrola formátu souboru

Tato kontrola je prováděna automatickým QC zařízením ("analyzátorem"). Všechny kontrolované programy **musí splnit** testy uvedené v tabulce 7 tohoto dokumentu.

Kontrola obsahu automatickým zařízením pro kontrolu kvality (QC)

Soubor testů vychází z doporučení DPP s odkazy na doporučení EBU a je uveden v tabulce 8. Výsledkem každé kontroly je splnění nebo nesplnění kriterií testu. Souhrnná informace o průchodu či selhání testů s udáním časového kódu každé chyby je zapsána do protokolu QC.
Testy se dělí na ty, u kterých je splnění povinné, dále technická varování a redakční upozornění.

- **Povinné:**

Při nesplnění testů označených jako **povinné, musí dojít k opravě** příslušné chyby. Opravu provede dodavatel pořadu, případně po dohodě dojde k opravě v postprodukci.

- **Technická upozornění:**

U testů, jejichž selháním je technické upozornění, by měla být místa selhání testu přezkoumána a mělo by dojít k opravě, pokud to bude možné. Tyto problémy mohou mít technické příčiny, které mohou být opraveny. Pokud je opravit nelze, nebo jsou součástí jakéhokoli úmyslného video nebo audio efektu, musí být tato místa zaznamenána s časovým řídicím kódem v protokolu QC.

- **Redakční upozornění:**

Tato upozornění odkazují na problémy, které mohou být sledováním pořadu pro diváka nepřijatelné. V některých případech mohou však být nevyhnutelné. Tato upozornění je nutné zkontrolovat, a pokud bude rozhodnuto přijmout je bez opravy, musí být zaznamenána s časovým řídicím kódem v protokolu QC.

Kontrola pořadu školenou obsluhou na technickém pracovišti

Pracoviště musí být k tomuto účelu vybaveno odpovídajícím monitorem, poslechovou soustavou a měřicími přístroji. Výsledkem této kontroly je posouzení, zda jsou u pořadu splněny kvalitativní požadavky, nebo je ve zprávě uveden důvod selhání. V přehledu jednotlivých testů viz tabulka 9 je uvedeno, zda splnění testu je povinné, nebo zda se jedná o technická či redakční upozornění.

- **Povinné splnění testu:**

V případě nesplnění některé kontroly (testu) označené jako povinná je nezbytné příslušné chyby před převzetím pořadu nechat opravit.

- **Technická upozornění:**

Technická upozornění jsou obvykle technické problémy, které zařízení automatické QC ještě nedokáže rozpoznat (chyby poměru stran, špatná kvalita obrazu, chyby zaostření, asynchronní zvuk atd.). Tyto chyby by měly být opraveny dodavatelem nebo po dohodě v postprodukci České televize. V případě, že opravu nelze provést, vady musí být uvedeny ve zprávě o kontrole pořadu spolu s časovým kódem jejich výskytu.

- **Redakční upozornění:**

Testy, u kterých je nesplnění kritérií označeno jako redakční upozornění (např. ticho, chyby v titulcích nebo pravopisu, nestandardní formát obrazu apod.), zahrnují jevy, které mohou být pro diváka rušivé.

Chyby by měly být opraveny, ale pokud jsou režijně odůvodnitelné, musí být ve zprávě zaznamenány s časovými kódy.

Tabulka 7

název testu	splnění testu - povinné								zápis do protokolu QC
	přípustné varianty - SD		přípustné varianty - HD						
File Container	MXF Op1a	QT	MXF Op1a	QT	QT	QT/ MXF Op1a	QT/ MXF Op1a	MXF Op1a	povinné
Video Codec	IMX D-10	ProRes 422	XDCam HD422	ProRes 422	ProRes 422HQ	DNxHD 185	DNxHD 185X	XAVC-I HD	povinné
Video Bitrate	50 Mb/s	>= 41 Mb/s	50 Mb/s	122 Mb/s	184 Mb/s	184 Mb/s	184 Mb/s	100 Mb/s	povinné
CBR/VBR	CBR	VBR	CBR	VBR	VBR	CBR	CBR	CBR	povinné
Frame Rate	25	25	25	25	25	25	25	25	povinné
Aspect Ratio	4:3 , 16:9	4:3 , 16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	povinné
Resolution	720x576	720x576	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	povinné
Color Sampling	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	povinné
Audio Codec	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	povinné
Audio Channels	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	povinné
Sample Frequency	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	povinné
Audio Bit Depth	24	24	24	24	24	24	24	24	povinné
Time Code start	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	povinné

Tabulka 8

popis testu	popis kvalitativních chyb	kategorie testu	úroveň splnění testu	EBU reference	doporučená hodnota a tolerance	zápis do protokolu QC
úrovně videosignálu (včetně barevného rozsahu)		V	P	0051B	**Podle tabulky 1 tohoto dokumentu** (> 1% pixelů, filtrováno dolní propustí podle EBU R 103).	P
testování PSE (fotosenzitivní epilepsie)	blikání jasu	V	P	0021B	testování PSE – podle offcom 2009	P
černé snímky (barevná plocha)	upozornění na krátký čas pro celoplošný barevný nebo černý snímek	V	RU	0016B	≤2 frames	V
zmrazený obraz	upozornění na krátký, statický obraz např. stoptrik	V	RU	0044B	≤ 3s	P
testovací obrazce	přítomnost testovacích obrazců v programu	V	TU	0052B	0 frames	V
skenování (video artefakty z nesprávného režimu skenování)	signál by měl být prokládaný, ale může obsahovat progresivní videoformáty PSF	V	TU	0038B		P
video dropout	Malé výpadky videa, například malé černé čtverce, které se mohou objevit u jednoho nebo dvou snímků.	V	TU	0039B		V
pořadí půlsnímků	půlsnímky se zobrazují v nesprávném pořadí, což způsobuje nepříjemné chyby pohybu	V	P	0041B	lichý půlsnímek jako první	P
úroveň zvukové modulace "loudness"	Integrovaná hlasitost musí být -23LUFS.	A	P	0010B	-23 LUFS ±1 LU	P
chyba fáze audiokanálů	Fázové rozdíly, které způsobují slyšitelné odečítání signálů v mono	A	P	0012B	0 ± 90°	P
maximální přípustná špičková úroveň audiosignálu	maximální přípustná krátkodobá špička v audiosignálu	A	P	0084B	< -3.0 dBTP	P
audio clipping	digitální signál je "ořezaný", zvuk bude znít zkresleně	A	RU	0005B	≤ 250ms (12000 samples)	V
audio dropout	krátké neúmyslné digitální výpadky zvuku	A	RU	0008B	≤ 5ms	V

kategorie testu
A - audio
V - video

úroveň splnění testu
P - povinné
TU - technické upozornění
RU - redakční upozornění

zápis chyby
P - povinné
V - vyskytne-li se

Tabulka 9

popis testu	popis kvalitativních chyb	kategorie testu	úroveň splnění testu	EBU Reference	doporučená hodnota	zápis chyby
začátek programu	První okno programu musí mít stopáž 10:00:00:00	V	P	0127B	Program musí začít stopáží 10: 00: 00: 00	
viditelné bloky v obraze, artefakty kódování	Oblasti obrazu, obzvláště na tmavém nebo vysoce detailním pohybu, vypadají jako čtverce nebo bloky.	V	RU	0023B	Nesmí existovat žádné viditelné "kostičkování" nebo hrany způsobené špatnou kompresí nebo špatným zpracováním videa.	V
ostrost obrazu	Měkké nebo rozmazané snímky.	V	RU	0050B	Pozornost by měla být zaměřena na ostrost, ale s ohledem na hloubku ostrosti.	V
špatná barva nebo špatné barevné korekce	Obrazy, zejména pleťové tóny, by měly vypadat přirozeně a měly by být konzistentní.	V	RU	0087B	Korekce barev by neměly být tak agresivní, že přináší video šum nebo jiné viditelné chyby.	V
text v bezpečné oblasti	Mnoho televizorů ořezává okraje obrazu - tzv. "Overscan".	V	RU	0120B	Názvy a text, které jsou součástí obsahu, tzn. je třeba je číst, musí být v oblastech bezpečných pro titulky 16: 9.	P
chyby blankování obrazu (Video Frame Size)	Obrazy by měly vyplnit obrazovku. Některé, zejména analogové archivy, mohou mít černé nebo barevné hrany, které mohou rušit.	V	RU	0015B	Televizní snímek by měl být vyplněn bez viditelných zbytků černé (případně jiných scén) na okrajích.	V
černé pruhy v obraze	Upozornění, že v obraze se vyskytnuly rušivé černé pruhy. (Zahrnuje zobrazení pillar box nebo letter box)	V	RU	0015B		V
rozpadlé, přepálené nebo oříznuté snímky	Nesmí dojít ke ztrátě detailů ve světlých nebo tmavých oblastech obrazu.	V	RU	0101B	Snímky by neměly být přepálené nebo slité.	V
kvalita provedení konverze videa (up conversion)	Špatné zpracování obrazů pro HD (při jejich přidávání do programů HD) může způsobit chyby a ztráty kvality obrazu v porovnání s původní verzí. Převedený obrázek nebo sekvence by neměla vypadat horší než původní verze.	V	TU	0053B	Konvertované snímky (videa) by neměly mít žádná viditelná poškození, která nebyla v původní verzi viditelná.	V
video šum	Zrnité nebo "skvrnité" obrázky. Může to být způsobeno příliš velkým ziskem snímacího zařízení.	V	TU	0047B	Snímky by neměly obsahovat video šum. Filmové zrno by mělo být co nejvíce minimalizováno.	V
aliasing	Přímé hrany vypadají, že se pohybují nebo mají dvojité čáry. Statické snímky mají "zubaté okraje".	V	TU	0126B	Snímky by neměly mít viditelné zubaté hrany nebo chyby viditelného vzoru (alias).	V
chyby poměru stran	Obraz nesmí vypadat natažený nebo stlačený.	V	TU	0121B	Snímky by měly mít správný tvar, např. 4: 3 by neměly být natažené tak, aby vyplňovaly 16: 9.	V

konturování	Gradace barev nebo stupňů jasu by měly být " hladké" a nesmí být viditelné, že se tak děje v krocích.	V	TU	0087B	Snímky by neměly mít viditelné obrysy (kroky) mezi různými úrovněmi jasu nebo barev.	V
blikající snímky	Záběry s jedním snímkem mohou vést k obvinění z "podprahové reklamy" a mohou být rušivé.	V	TU	0128B	Měli byste se vyhnout záběrům v trvání 1 nebo 2 půlsnímky. Náhodné "zábleskové snímky" musí být opraveny	P
progressive rollers	Pohyb titulků by měl mít hladký pohyb a neměl by být příliš rychlý na čtení	V	TU	0087B		P
šum a rušení	Základní elektrický šum a jiné rušení, např. z mobilních telefonů	A	RU	0088B	Interference např. síťový brum, kabelová prasknutí, indukované rozhlasové vysílání a další rušivé zvuky by měly být odstraněny, pokud je to možné.	V
ticho	Úseky ticha mohou způsobit automatické poplachy	A	RU	0077B 0078B	Ticho delší než 10 sekund se zmrazeným obrázkem nebo 5 sekund s černým oknem by mělo být uvedeno ve zprávě.	P
nesrozumitelný dialog	Existuje mnoho stížností na nesrozumitelný zvukový doprovod	A	RU	0122B	Zvuk by měl být jasný a snadno srozumitelný pro diváka, který nemá k dispozici skript nebo přepis	V
nevhodná hlasitost "druhého plánu"	Hluk pozadí, který je příliš hlasitý vzhledem k dialogu. To zahrnuje přidané efekty a přidanou hudbu - obě jsou často vnímány diváky jako příliš hlasité	A	TU	0122B	Hluk v pozadí, jako je dopravní hluk atd., by neměl zasahovat do srozumitelnosti dialogu	V
lupance	Lupance a další krátké "ostré" zvuky mohou být velmi rušivé. Velmi starý archivní zvuk by měl být vyčištěn vždy, když je to možné.	A	TU	0057B	Je třeba opravit ostrý, krátký zvuk "kliknutí" nebo "lupnutí"	V
A/V sync (Lip Sync)	Nesmí existovat žádná detekovatelná chyba A/V synchronizace (retnice nejsou ve zvuku a obrazu současně)	A	TU	0098B	AV synchron by měl být v rozsahu±10ms.	V
nízká úroveň audia	Zvukové úrovně, zejména dialog, by neměly být tak nízké, že nutí diváka ke zvyšování hlasitosti.	A	TU	0077B	Úroveň zvuku (zejména dialogy) by neměla způsobit, že si divák nastavuje hlasitost během programu.	V
mono (stereo)	Zvuk by měl být normálně stereo, mono je přijatelný zejména pro archiv, ale nikdy by neměl být pouze na jednom kanálu	A	TU	0124B	Monofonní zvuk je přijatelný a očekává se v archivním materiálu a často v programech s jediným dialogem. Nový materiál, zejména hudba a efekty, by měl být stereofonní.	V
rozložení audio kanálů	Rozložení bude záviset na možnostech zvuku (např. 2. jazyk)	A	P	0123B	Uspořádání kanálů musí odpovídat popisu v dokumentu TP	
fázová koherence (zejména prostorový zvuk)	Malé časové rozdíly mezi kanály mohou způsobit "phasing" nebo dokonce rušení u diváků, kteří poslouchají program s prostorovým zvukem na televizorech pouze stereo	A	P	0012B	Prostorový zvuk by měl být zkontrolován přes stereofonní směšovač, abychom se ujistili, že nedochází k žádným chybám, zejména mezi středovým a předním levým a pravým reproduktorem.	

ZÁSADY ZPRACOVÁNÍ A PŘEDÁVÁNÍ FOTOGRAFIÍ DO ČT

1. Typ doručení / druh média

- Vybrané a upravené fotografie do fotoservisu ČT budou odevzdány:

  a) prostřednictvím neveřejného úložného prostoru (neveřejné FTP, privátní úložiště; odkaz s přihlašovacími údaji zašle fotograf/dodavatel e-mailem pověřené osobě ČT), nebo

  b) prostřednictvím veřejného úložného prostoru (komerční úložiště), vždy pod **heslem** nebo v **zaheslovaném** souboru ve formátu **ZIP nebo RAR** (odkaz s přihlašovacími údaji zašle fotograf/dodavatel e-mailem pověřené osobě ČT), nebo

  c) na USB flash disku nebo CD nebo DVD disku.

2. Formát fotografií

- odevzdání hotových snímků musí být ve formátu bezztrátového **JPEGu** a současně holého zdrojového **RAWu**/digitální negativ. **(JPG + RAW)**

3. Velikost snímků

- musí být minimálně ve formátu **A4** (210mm×297mm) při rozlišení **300DPI** a větší.
- Bude-li se jednat o portrétní fotografie určené pro mediální kampaně, velikost snímků musí být ve formátu **A3** při rozlišení **300DPI** a větší.

4. Metadata

- snímky ve formátu JPEG musí být opatřeny metadaty.
  IDEC, název projektu, kdo je na snímku vyfocen, jméno autora, lokace a ostatní.
  Zejména správný IDEC je pro nás velmi důležitý! * (o IDECu a správném popisu více níže)

5. Nástroje pro popis

- zpracování metadat by mělo ideálně probíhat v programu Photoshop nebo Bridge nejlépe ve verzi CS6 případně vyšší v českém jazyce. Pro fotografy nemající tento software bude poskytnut návod pro Xnview - freeware program sloužící pro práci s metadaty.

6. Výstup

- reportážní fotografie z natáčení budou odevzdány v poměru 70/30. Cca 70 % z fotografií zachycuje jednotlivé scény z natáčení způsobem jako z pohledu kamery a cca 30 % fotografií zachycuje průběh natáčení vč. techniky, štábu apod.
- fotografie fotografované na nekonečném pozadí budou odevzdány tak, aby na fotografiích bylo pouze pozadí - nikoliv vybavení atelieru anebo atelier samotný!

7. Lhůty pro odevzdání fotografií

Odevzdání snímků vychází ze smlouvy uzavřené mezi dodavatelem AVD a ČT.

POJMENOVÁNÍ SNÍMKŮ

- **JPG** by měl po odevzdání obsahovat tyto údaje odděleny dolním mezerníkem

JPG-jednodílný projekt

NÁZEV POŘADU_PŘÍJMENÍ FOTOGRAFA_DATUM_ORIGINÁLNÍ ČÍSLO (které má i RAW)

Příklad: *Duch nad zlato_Černá_20130527_C88T2479.JPG*

JPG-vícedílný projekt/seriál

NÁZEV POŘADU_ČÍSLO EPIZODY_PŘÍJMENÍ FOTOGRAFA_DATUM_ORIGINÁLNÍ ČÍSLO (které má RAW)

Příklad*: Případ pro exorcistu_03_Černá_20130527_C88T2479.JPG*

- **RAW (ponecháváme v neměnném tvaru)** obsahuje pouze originální název, který je shodný s originálním názvem obsaženém v JPG (kvůli pozdější jednoduché identifikaci a spárování s RAWem)
  Příklad: *C88T2479.CR2*

POPISOVÁNÍ SNÍMKŮ

Popisujeme záložky: Popis – IPTC – Kategorie – Původ

Popis – Název dokumentu, autor, titul autora, popis, autor popisu, klíčová slova, stav copyrightu, upozornění na copyright

- **Název dokumentu** - Název projektu
- **Autor** - Jméno autora snímku
- **Titul autora** - Pracovní titul-zařazení autora
- **Popis** - Stručný popis události s faktickými údaji o fotografovaném projektu
- **Autor popisu** - Jméno autora popisu fotografie
- **Klíčová slova** - Klíčová slova popisující dění na fotografii:
  Název projektu; IDEC; místopisné údaje lokace fotografování; jména osob; ostatní klíčové věci popisující viditelné věci na fotografii
  + označení (pracovní snímek - hrací foto)
- **Stav copyrightu** – vždy s copyrightem
- **Upozornění na copyright** – Copyright Čt (© Česká televize) – Autor: jméno a kontakt autora

- Jména osob a protagonistů uvádějte v posloupnosti: **Příjmení Jméno**
- Rozlišení pracovního snímku a hrací fotografie

  o **pracovní snímek** se jedná – v případě, že se na snímku nalézá štáb anebo pokud je snímek pořízen mimo děj projektu a v budoucnu nebude sloužit pro jeho propagaci.

  jako **hrací foto** – označujeme fotografii, která v budoucnosti bude sloužit jako fotografie, která bude součástí dalšího natáčení a bude v projektu fyzicky viditelná.

Bude-li se jednat o tento typ snímku **(pracovní snímek - hrací foto)**, přidávejte toto slovo také jako keyword do klíčových slov!

IPTC – Kontakt IPTC - Autor, pracovní pozice autora, adresa, město, stát/kraj, PSČ, země, telefon(y), e-mail, weby, podmínky použití práv

(informace o autoru fotografií)

- **Autor** – Jméno autora snímku / zkopírováno z kolonky popis
- **pracovní pozice autora** - Pracovní titul-zařazení autora / zkopírováno z kolonky popis
- **Adresa** - Adresa autora - ulice s číslem popisné
- **Město** - Město
- **stát/kraj** - Kraj
- **PSČ** - PSČ
- **Země** - Země
- **Telefon(y)** - Telefonní kontakt autora
- **E-mail** - Emailový kontakt autora
- **Weby** - Webové stánky autora

- **podmínky použití práv -** Nevyplňuje se - (práva vychází ze smlouvy uzavřené mezi dodavatelem AVD a ČT).

Kategorie – Kategorizační označení snímků - Doplňková kategorie

- Typy uváděných doplňkových kategorií:

- **reportážní fotografie** - fotografie pořízená po čas natáčení anebo jinak mapující jiný fotografovaný děj.
- **reportážní portrét** - portrét pořízený po čas natáčení s protagonistou v kostýmu.
- **ateliérový portrét** - portrét pořízený v ateliéru.
- **skupinový portrét ateliérový**- skupinový portrét pořízený v ateliéru.
- **skupinový portrét reportážní** - skupinový portrét pořízený po čas natáčení s protagonisty v kostýmech.
- **reprodukční fotografie** - fotografie kopírující reálně dílo.
- **fotografie architektury** - snímky budov (exteriérů i interiérů).
- **panoramatická fotografie** - snímek zachycující panorama krajinné či jiné.
- **sportovní fotografie** - snímky zachycující sport.
- **produktová fotografie** - foto produktu.

Pro sjednocení popisu používejte výše uvedené typy kategorií.

Původ – Datum vytvoření – většinou automaticky z dat fotoaparátu, město, kraj, země, zásluhy

- **Datum vytvoření** – většinou automaticky z dat fotoaparátu
- **Město** – Město, ve kterém byl snímek vyfotografován
- **Kraj** – Kraj, ve kterém byl snímek vytvořen
- **Země** – Země, ve které byl snímek vytvořen
- **Zásluhy** – IDEC

IDEC

IDEC = interní identifikační číslo pořadu ČT.

Do metadat se IDEC vkládá bez mezer!

- **21351313001**

Tvar IDECu vícedílného projektu

U vícedílných projektů se vkládá IDEC do fotografií podle přiděleného IDECu k danému dílu.

1.díl = 213512120220001, 2.díl = 213512120220002, 3.díl = 213512120220003

IDEC pořadu Vám může poskytnut zastupující osoba za ČT.

Závěr

- **Nebudete-li si popisem jisti, můžeme pro příklad poskytnout obrazové ukázky v prodloužené verzi tohoto dokumentu.**
- **Metadatový návod je součástí elektronické pdf verze tohoto dokumentu.**
- **V případě zájmu zašleme ukázkový snímek obsahující správný popis a metadata.**
- **Máte-li jakékoliv dotazy, neváhejte nás kontaktovat, rádi Vám pomůžeme.**

Základní požadavky na podobu a obsah výstupů auditorské zakázky při ověřování vyúčtování AVD

Níže jsou specifikovány základní požadavky na podobu a obsah výstupů auditorské zakázky při ověřování vyúčtování AVD. Požadavky jsou odlišné pro zakázkovou výrobu a pro ostatní formy spolupráce, a proto jsou uvedeny zvlášť v kapitolách A a B:

A. Zákázková výroba
B. Ostatní formy spolupráce

Tyto základní požadavky jsou účinné od 16. září 2019.

A. Základní požadavky na podobu a obsah výstupů auditorské zakázky při ověřování vyúčtování AVD pro zakázkovou výrobu ČT

Cíl: Ověřit vyúčtování konečných nákladů AVD a poskytnout ujištění, že předložené vyúčtování obsahuje pouze náklady související s výrobou AVD, které byly při realizaci řádně uhrazeny, a neobsahuje nesrovnalosti a chyby.

Ověření uznatelných nákladů bude provedeno v souladu s mezinárodním standardem pro související služby ISRS 4400, který stanovuje postupy při provádění dohodnutých postupů auditorem. V souladu s článkem 4 a článkem 18 tohoto standardu budou dohodnuty postupy auditní povahy, které jsou specifikovány dále.

Zhotovitel/producent (dále souhrnně „partner") zajistí provedení dohodnutých postupů auditorem, které budou obsahovat minimálně následující kroky:

1. **Porovnání konečného vyúčtování skutečných nákladů AVD se schváleným rozpočtem, který je součástí smlouvy uzavřené mezi ČT a partnerem**
   - porovnat skutečnou výši vynaložených nákladů s rozpočtem a vyčíslit odchylky od skutečného rozpočtu a ověřit zdůvodnění odchylek uvedené partnerem,
   - ověřit, zda jsou náklady svým charakterem správně zařazeny do rozpočtových kategorií,
   - ověřit, že případné přesuny nákladů mezi kategoriemi odpovídají maximálním povoleným limitům pro tyto přesuny, vyplývajícím ze smlouvy.

2. **Ověřit způsob zajištění odděleného sledování nákladů výroby AVD (například samostané účetní středisko)**

3. **Ověřit existenci samostatného bankovního účtu partnera (dále označen jako „projektový účet"), ze kterého jsou hrazeny všechny Producentem vynakládané náklady související s výrobou AVD**
   - projektový účet partnera je třeba zřídit do 10 dnů od uzavření příslušné smlouvy o výrobě AVD mezi ČT a partnerem
   - účet musí být veden na obchodní firmu partnera
   - v případě odůvodněných plateb z jiných bankovních účtů Producenta je nutné zajistit následný převod částky odpovídající příslušné platbě z projektového účtu na účet, z něhož byla platba hrazena

4. **Ověřit vybrané smluvní podmínky ve vztahu ČT – Partner**
   - ověřit existenci evidenčního listu/seznamu věcí pořízených partnerem za účelem výroby AVD (seznam bude obsahovat minimálně název/popis předmětu, pořizovací hodnotu, datum pořízení),

- ověřit, že všechny položky evidenčního listu/seznamu věcí pořízených partnerem za účelem výroby AVD jsou také uvedeny ve vyúčtování skutečných nákladů AVD
- ověřit, že evidenční list/seznam věcí pořízených partnerem za účelem výroby AVD je kompletní a obsahuje všechny relevantní položky z vyúčtování skutečných nákladů AVD v souladu s příslušným ustanovením smlouvy uzavřené mezi ČT a Partnerem.

5. **Ve zprávě auditor popíše postup při výběru vzorku účetních dokladů k ověření vynaložených nákladů na výrobu AVD, přičemž:**
   - celková výše vzorku bude činit minimálně 60 % nákladů předložených v konečném vyúčtování,
   - u konečného vyúčtování skupin nákladů: výprava (tj. zejména stavba dekorací, rekvizity, set dressing, zvířata, hrací dopravní prostředky, zbraně), lokace (tj. zejména pronájmy lokací, ostraha, parkování, zábory, dopravní značky), pronájmy (tj. zejména ateliérů, skladů a kanceláří bude ověřeno minimálně 80 % všech účetních dokladů,
   - auditor ověří všechny účetní doklady přesahující 50 tis. Kč.

6. **Ověření výše popsaného vzorku účetních dokladů následujícími postupy**
   - kompletnost zaúčtování nákladů v účetnictví partnera,
   - náklady jsou podloženy primárním účetním dokladem a dalšími relevantními podklady (např. objednávka, smlouva, dodací list, předávací protokol),
   - věcná a formální správnost účetních dokladů,
   - věcná a časová souvislost s výrobou AVD
     - *za rozhodný termín pro uznání souvislosti s výrobou AVD se považuje: začátek rozhodného období = zahájení příprav, resp. developmentu AVD; konec rozhodného období = termín dodání vyúčtování dle smlouvy (zpravidla, resp. odst. 2.9 zakázkové smlouvy)*
   - ověření skutečného data úhrady účetního dokladu z bankovního účtu, hotově nebo započtením. (Započtení je nutné doložit příslušnou dokumentací – tj. dohodou nebo oznámením.) Při kontrole lze akceptovat neuhrazené náklady maximálně v částce (bez DPH), která odpovídá poslední smluvní splátce ČT ve prospěch partnera (splatné po schválení vyúčtování AVD); partner ve vztahu k takovým neuhrazeným nákladům předloží auditorovi a ČT jejich seznam a čestné prohlášení o tom, že budou uhrazeny nejpozději do 30 dnů od data přijetí poslední smluvní splátky od ČT na účet partnera, podepsané statutárním zástupcem partnera.
   - ověření příloh souhrnných faktur za dodávky zboží a služeb od třetích osob s detailním vyúčtováním.

Zpráva musí obsahovat veškeré náležitosti uvedené v Mezinárodním standardu pro související služby ISRS 4400 a další náležitosti vyplývající z dohodnutých postupů mezi partnerem a auditorem (mimo jiné musí být vhodnou formou popsány provedené postupy (procedury) a tzv. popis věcných zjištění u každého z těchto procedur.

B. Základní požadavky na podobu a obsah výstupů auditorské zakázky při ověřování vyúčtování AVD pro všechny ostatní formy spolupráce

Cíl: Ověřit vyúčtování konečných nákladů AVD a poskytnout ujištění, že předložené vyúčtování obsahuje pouze uznatelné náklady a neobsahuje nesrovnalosti a chyby, tudíž ve všech významných aspektech věrně zobrazuje výši nákladů vynaložených na výrobu AVD.

Cíle auditu bude dosaženo skrze ujištění v těchto oblastech:

1. **Kontrola účetních dokladů v účetnictví producenta / zhotovitele (dále souhrnně „partner") a prokázání existence provázanosti nákladu ve vyúčtování s účetními doklady a účetní evidencí partnera, včetně:**
   - ověření kompletnosti a zaúčtování veškerých vyúčtovaných nákladů AVD v účetnictví partnera

- kontrola, že náklady uvedené ve vyúčtování jsou podloženy primárním účetním dokladem a dalšími relevantními podklady (např. smlouva, objednávka). V případě nesouladu účetních dokladů nebo pochybnosti o jejich spolehlivosti auditor provede další auditorské postupy tak, aby získal dostatečné a vhodné důkazní informace (např. podpůrné záznamy včetně výpisů o elektronických finančních převodech)
- ověření věcné a formální správnosti účetních dokladů
- ověření časové relevantnosti účetních dokladů vůči časovému průběhu výroby AVD

2. **Porovnání vyúčtování nákladů AVD s konečným schváleným rozpočtem a vyčíslení rozdílů, včetně:**
   - ověření, zda jsou náklady svým charakterem správně zařazené do kategorií ve vyúčtování AVD a zda jsou svým charakterem uznatelné s ohledem na charakter rozpočtovaných položek. V případě pochybnosti o uznatelnosti nákladů auditor provede další auditorské postupy tak, aby získal dostatečné a vhodné důkazní informace (např. kontrola návaznosti nákladů na scénář, natáčecí plán, denní zprávy)

3. **Ověření dodržení smluvních podmínek ve vztahu ČT - partner v rámci uzavřených smluvních vztahů:**
   - ověření dodržení smluvních podmínek z hlediska uznatelnosti a vyúčtování nákladů na výrobu AVD (v případě, kdy jsou speciální podmínky na náklady a smluvní vztahy kladeny, např. úplnost předloženého seznamu majetku pořízeného při výrobě AVD)

4. **Ověření výše koprodukčních vkladů a vykázané úspory nákladů při výrobě AVD, včetně:**
   - porovnání výše koprodukčních vkladů ČT na základě vyúčtování nákladů AVD s konečným schváleným rozpočtem AVD

5. **Smysluplné vynaložení nákladů na výrobu AVD, včetně:**
   - posouzení oprávněnosti a účelnosti vynaložených nákladů při výrobě AVD s ohledem na rozpočet a charakter AVD (daný dokumentací daného projektu, tj. věcná souvislost vynaložených nákladů se vznikem daného AVD), včetně režijních nákladů (obsahem posouzení nicméně není hodnocení producentských rozhodnutí)
   - upozornění na významné nebo nestandardní odchylky od uzavřených smluv nebo rozpočtu, které by vykazovaly znaky nepřiměřeně či neúčelně vynaložených nákladů (vč. pochybnosti o správnosti ceny, vykázané doby a množství u daného nákladu a o reálné existenci nákladu)
   - toto prověření nespočívá v producentském zhodnocení nákladů, ale v obecném posouzení nákladů z auditorského pohledu

Auditor zvolí takové auditní postupy a takový vzorek k prověření (vč. druhu kontrolovaných položek a jejich rozložení v rámci jednotlivých kategorií vyúčtování) tak, aby pokryl významná rizika vyplývající z povahy výroby konkrétního AVD a byl schopen poskytnout výše popsaná ujištění.